



Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:

[bosch-home.com/  
welcome](http://bosch-home.com/welcome)



# Induction hob

PUG...AA..

[sr] Uputstvo za upotrebu i uputstva za montažu  
[hr] Korisnički priručnik i upute za instalaciju

2

17

**Za dalje informacije pogledajte Digitalni korisnički vodič.**



## Sadržaj

### UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1	Bezbednost.....	2
2	Izbegavanje materijalne štete.....	4
3	Zaštita životne sredine i štednja .....	5
4	Adekvatno posuđe za kuvanje .....	5
5	Upoznavanje sa uređajem .....	7
6	Osnovno rukovanje.....	7
7	PowerBoost.....	8
8	Zaštita za decu .....	9
9	Osnovna podešavanja .....	9
10	Test posuđa za kuvanje.....	10
11	Čišćenje i održavanje.....	10
12	Otklanjanje smetnji .....	11
13	Odlaganje u otpad.....	12
14	Korisnička služba.....	12
15	Proverena jela .....	12
16	UPUTSTVO ZA MONTAŽU .....	14
16.1	Opšte napomene .....	14
16.2	Bezbedna montaža.....	14

## 1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

### 1.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva, pasoš uređaja kao i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

### 1.2 Namenska upotreba

Priklučivanje uređaja bez utikača sme da vrši samo ovlašćeno stručno osoblje. Ukoliko dođe do oštećenja usled pogrešnog priključivanja, gubite pravo na garanciju.

Samo u slučaju stručne ugradnje u skladu sa uputstvom za montažu zagarantovana je sigurnost prilikom upotrebe. Instalater je odgovoran za pravilno funkcionisanje na mestu postavke.

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo:

- za pripremu jela i pića.
- pod nadzorom. Bez prekida nadzirite kratke postupke kuvanja.
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja.
- na nadmorskim visinama do 4000 m.

Ne upotrebljavajte uređaj:

- sa eksternim tajmerom ili posebnim daljinskim upravljačem. Ovo ne važi u slučaju kada je isključen rad sa uređajima koji su obuhvaćeni standardom EN 50615.

Ukoliko nosite aktivni implantirani medicinski uređaj (npr. pejsmejker ili defibrilator), provjerite kod vašeg lekara da je isti po smernicama 90/385/EWG Saveta Evropske unije od 20.

Juna 1990. kao i da odgovara EN 45502-2-1 i EN 45502-2-2 standardu i da je izabran, implantiran i programiran u skladu sa VDE-AR-E 2750-10. Ako su ovi preduslovi ispunjeni i ako se koriste nemetalni pribor i posuđe za kuvanje sa nemetalnim ručkama, korišćenje ove indukciione ravne ploče za kuvanje za namenjenu upotrebu je bezopasno.

### 1.3 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.

Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako su starija od 15 godina i to rade pod nadzorom.

Decu mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i od priključnog kabla.

#### **1.4 Bezbedna upotreba**

##### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!**

Kuvanje na ploči za kuvanje sa masti ili uljem bez nadzora može da bude opasno i da doveđe do požara.

- ▶ Vruća ulja i masti nipošto nemojte da ostavljate bez nadzora.
- ▶ Nikad ne pokušavajte da ugasite vatu vodom, već isključite uređaj i zatim prekrijte plamen npr. poklopcom ili prekrivačem za gašenje vatre.

Površina za kuvanje se veoma zagревa.

- ▶ Na površinu za kuvanje ili u neposrednoj blizini nikada nemojte postavljati zapaljive predmete.
- ▶ Ne ostavljajte predmete na površini za kuvanje.

Uredaj postaje vruć.

- ▶ Nipošto nemojte da čuvate zapaljive predmete ili sprejeve u fiockama neposredno ispod ploče za kuvanje.

Poklopci za ravnu ploču za kuvanje mogu da prouzrokuju nezgode, npr. zbog pregrevanja, paljenja ili materijala koji se mogu rasprsnuti.

- ▶ Nemojte da koristite poklopce za ravnu ploču za kuvanje.

Nakon svake upotrebe uključite ploču za kuvanje pomoću glavnog prekidača.

- ▶ Nemojte čekati da se ploča za kuvanje automatski isključi kada se na njoj ne nalaze lonci i tiganji.

Namirnice se mogu zapaliti.

- ▶ Postupak kuvanja se mora kontrolisati. Kratak postupak se mora neprekidno kontrolisati.

##### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!**

Tokom rada se zagrevaju uređaj i delovi koje možete da dodirnete, a posebno okvir ploče za kuvanje, ukoliko postoji.

- ▶ Budite pažljivi i ne dodirujte grejne elemente.
- ▶ Udaljite malu decu mlađu od 8 godina.

Zaštitne rešetke za ploču za kuvanje mogu dovesti do nezgode.

- ▶ Nikada nemojte koristiti zaštitnu rešetku za ploču za kuvanje.
- ▶ Uredaj se zagreva tokom rada.
- ▶ Pre čišćenja sačekajte da se uređaj ohladi. Predmeti od metala se na ploči za kuvanje veoma brzo zagrevaju.
- ▶ Na ploči za kuvanje nemojte spuštati predmete od metala, npr. noževe, viljuške, kašike i poklopce.

##### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Ako se ošteti mrežni priključni vod ili priključni kabl ovog uređaja, morate da ga zamenite specijalnim mrežnim priključnim vodom ili specijalnim priključnim kablom, koji možete da poručite od proizvođača ili njegove korisničke službe.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▶ Ako je površina ispucala, morate isključiti uređaj da biste sprečili mogući električni udar. Uredaj nemojte isključiti na glavnom prekidaču, već preko osigurača u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis. → Stranica 12

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

Kablovska izolacija električnih aparata može da se istopi na vrelim delovima uređajima.

- ▶ Nipošto nemojte da dovodite priključne kableve električnih aparata u kontakt sa vrelim delovima uređaja.

Kontakt metalnih predmeta sa ventilatorom koji se nalazi na donjoj strani ploče za kuvanje može dovesti do električnog udara.

- U fiokama ispod ploče za kuvanje nemojte držati dugačke, oštре metalne predmete.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Usled tečnosti između dna lonca i ringle, lonci mogu naglo odskočiti.

- Ringla i dno lonca uvek moraju biti suvi.
- Nipošto nemojte da koristite zamrznuto posuđe za kuwanje.

Prilikom kuwanja sa potapanjem u vodi, ploča za kuwanje i posuda za kuwanje mogu da se pregreju i puknu.

- Posuda za kuwanje koja je potopljena u vodu ne sme direktno da dodiruje dno lonca koji je napunjen vodom.
- Koristite samo posuđe za kuwanje koje je otporno na visoke temperature.

Uređaj sa napuklom ili polomljenom površinom može da dovede do posekotina.

- Nemojte da koristite uređaj čija je površina napukla ili polomljena.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- Ambalažni materijal držite van domaćaja dece.
- Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. prugataju sitne delove i da se na taj način uguše.

- Držite sitne delove van domaćaja dece.
- Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

## 2 Izbegavanje materijalne štete

Ovde možete da se informišete o najčešćim uzrocima štete, kao i da pronađete savete o tome kako da ih izbegnete.

Oštećenje	Uzrok	Mera
Fleke	Postupak pripreme hrane bez nadzora.	Posmatrajte postupak pripreme hrane.
Fleke, napukline ploče	Prosute namirnice, pre svega one sa velikim procentom šećera.	Odmah uklonite strugačem za staklene površine.
Fleke, napukline ploče ili lomovi stakla	Neispravno posuđe za kuwanje, posuđe sa istopljenim emajлом ili posuđe sa bakarnim ili aluminijumskim dnem.	Koristite odgovarajuće posuđe za kuwanje koje je u dobrom stanju.
Fleke, promene boja	Neadekvatne metode čišćenja.	Upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje koja su pogodna za staklokeramiku i ploču za kuwanje čistite samo kada je hladna.
Napukline ploče ili lom stakla	Udarci ili pad posude za kuwanje, pribora za kuwanje ili drugih tvrdih ili oštřih predmeta.	Dok kuvate nemojte udarati o staklo ili dozvoliti da predmeti padnu na ploču za kuwanje.
Ogrebotine, promene boja	Hrapavo dno posuda za kuwanje ili pomerenje posude za kuwanje na ploči za kuwanje.	Proverite posuđe. Kada pomerate posudu, podignite je.
Ogrebotine	So, šećer ili pesak.	Ploču za kuwanje nemojte upotrebljavati kao radnu površinu ili prostor za odlaganje.
Oštećenja na uređaju	Kuvanje sa zamrznutim posuđem za kuwanje.	Nipošto nemojte da koristite zamrznuto posuđe za kuwanje.
Oštećenja na posuđu za kuwanje ili uređaju	Kuvanje bez sadržaja.	Na vrućoj zoni za kuwanje nemojte ostavljati ili zagrevati praznu posudu za kuwanje.
Oštećenja stakla	Istoplijen materijal na vrućoj zoni za kuwanje ili vruć poklopac za lonac na staklu.	Na ploču za kuwanje nemojte stavljati papir za pečenje, aluminijumsku foliju, plastične posude ili poklopce za lonac.
Prekomerno zagrevanje	Vruće posuđe za kuwanje na komandnom polju ili okviru.	Na ova područja nemojte spuštati vruće posude za kuwanje.

**PAŽNJA!**

Ova ploča za kuvanje je sa donje strane opremljena ventilatorom.

- ▶ Ukoliko se ispod ploče za kuvanje nalazi fioka, u njoj nemojte da držite male ili oštре predmete, papir ili kuhinjske krpe. Ventilator može da usisa ove predmete, što može prouzrokovati oštećenja ili smetnje u hlađenju.
- ▶ Između sadržaja fioke i ulaza ventilatora mora postojati rastojanje od najmanje 2 cm.

## 3 Zaštita životne sredine i štednja

### 3.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

- ▶ Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

### 3.2 Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti još manje energije.

Izaberite zonu za kuvanje koja odgovara veličini lonca. Centrirajte posudu za kuvanje.

Upotrebljavajte posude čiji prečnik dna odgovara prečniku ringle.

**Savet:** Proizvođači posuđa obično navode gornji prečnik lonca. On je često veći od prečnika dna.

- Neodgovarajuće posude za kuvanje ili nepotpuno prekrivene zone za kuvanje dovode do utroška velike količine energije.

Zatvorite lonac odgovarajućim poklopcem.

- Ako kuvate bez poklopca, uređaju je potrebno znacajno više energije.

Poklopac po mogućству otvarajte samo povremeno.

- Kada podignite poklopac, ispušta se velika količina energije.

Koristite stakleni poklopac.

- Stakleni poklopac vam omogućuje da pogledate u lonac a da pritom ne morate da podižete poklopac.

Upotrebljavajte lonce i tiganje sa ravnim dnem.

- Neravna dna povećavaju potrošnju energije.

Upotrebljavajte posude za kuvanje koje odgovaraju količini namirnica.

- Potrebno je više energije da bi se zagrejalo veliko posude za kuvanje sa malo unetih namirnica.

Kuvajte sa malo vode.

- Što je više vode u posudi za kuvanje, utoliko će više energije biti potrebno za zagrevanje.

Prevremeno vratite na niži stepen pripreme.

- Ako koristite previše jak stepen za nastavak kuhanja, rasipa se energija.

Informacije o proizvodu u skladu sa (EU) 66/2014 možete da pogledate u priloženom pasošu uređaja i na internetu na strani sa vašim uređajem.

## 4 Adekvatno posuđe za kuvanje

Posuđe koje odgovara za kuvanje pomoću indukcije mora da ima feromagnetno dno, dakle da ga privlači magnet; poređ toga, dno mora da odgovara veličini zone za kuvanje. Ukoliko posuda za kuvanje ne bude prepoznata na zoni za kuvanje, posudu postavite na zonu za kuvanje sa manjim prečnikom.

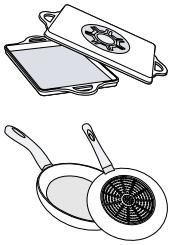
### 4.1 Veličina i karakteristike posuda za kuvanje

Da bi posuda za kuvanje bila prepoznata, poštujte veličinu i materijal posude za kuvanje. Dna svih posuda za kuvanje moraju da budu potpuno ravna.

Pomoću Test posuda za kuvanje možete da proverite da li posuda za kuvanje odgovara. Dodatne informacije možete pronaći u delu

→ "Test posuđa za kuvanje", Stranica 10.

Posuđe	Materijali	Karakteristike
Preporučeno posuđe	Posuđe od inoksa u „sendvič“ izvedbi koje dobro raspoređuju toplotu.	Te posude ravnomerno raspoređuju toplotu, brzo se zagrevaju i omogućuju prepoznavanje.
	Feromagnetne posude za kuvanje od emajliranog čelika ili livenog gvožđa ili specijalno posuđe za indukciju od inoksa.	Te posude se brzo i ravnomerно zagrevaju i omogućuju sigurno prepoznavanje.
Pogodno	Dno nije potpuno feromagnetno.	Ako je prečnik feromagnetičkog područja manji od dna posude za kuvanje, zagreva se samo feromagnetna površina. Zbog toga se toplota ne raspoređuje ravnomerno.



Nije pogodno

Dna posuda za kuvanje sa komponentama od aluminijuma.

Takva dna posuda za kuvanje smanjuju feromagnetnu površinu usled čega se posudu za kuvanje predaje manja snaga. Može se desiti da ove posude ne budu dovoljno ili uopšte prepoznate, zbog čega se nedovoljno zagrevaju.

**Napomene**

- Između ploče za kuvanje i posude nemojte koristiti adapterske ploče.
- Nemojte zagrevati prazne posude za kuvanje i koristiti posude sa tankim dnom, jer bi se posude mogle veoma zagrejati.

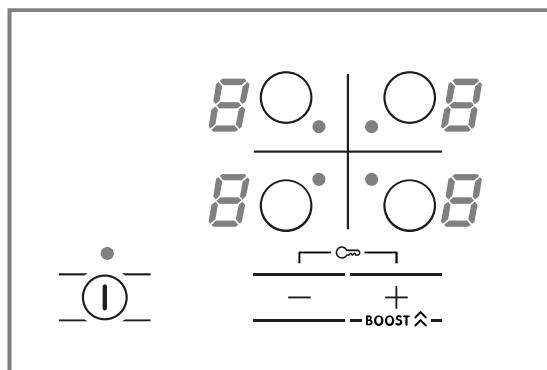
## 5 Upoznavanje sa uređajem

### 5.1 Kuvanje pomoću indukcije

Kuvanje pomoću indukcije u odnosu na konvencionalne ploče za kuvanje donosi određene promene i niz prednosti kao što je ušteda vremena prilikom kuvanja i prženja, ušteda energije kao i jednostavnije održavanje i čišćenje. Nudi i bolju kontrolu topote, jer se topota generiše direktno u posudi za kuvanje.

### 5.2 Komandno polje

U zavisnosti od tipa uređaja, neki detalji na slici mogu da se razlikuju, na primer boja ili oblik.



#### Senzori za izbor

Senzor	Funkcija
①	Glavni prekidač
○	Izbor zone kuvanja
-/+	Odabir podešavanja
BOOST ↗	PowerBoost

#### Prikazi

Prikaz	Funkcija
0	Režim rada
1-9	Stepeni za kuvanje
H	Preostala topota
b	PowerBoost
-	Zaštita za decu

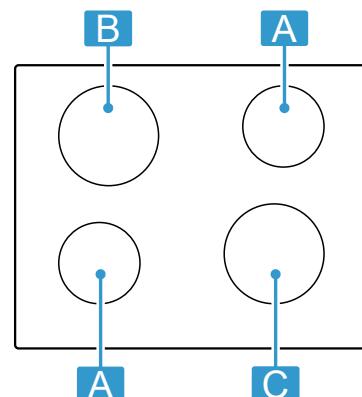
#### Polja osetljiva na dodir i prikazi

Dodirivanjem simbola aktivira se pojedinačna funkcija.

- Komandno polje uvek održavajte čistim i suvim. Vlažna ugrožava funkciju.
- U blizini prikaza i senzora nemojte postavljati sudsive za kuvanje. Elektronika može da se pregreje.

### 5.3 Raspored zona za kuvanje

Navedena snaga je izmerena sa normiranim loncima, koji su opisani u standardu IEC/EN 60335-2-6. Snaga može da se razlikuje u zavisnosti od veličine ili materijala posuđa za kuvanje.



#### Oblast

Oblast	Najviši stepen pripreme	
A Ø 14,5 cm	Stepen snage 9	1.400 W
B Ø 18 cm	Stepen snage 9 PowerBoost	1.800 W 3.100 W
C Ø 18 cm	Stepen snage 9	1.800 W

### 5.4 Zona za kuvanje

Pre kuvanja proverite da li veličina posude za kuvanje odgovara zoni za kuvanje na kojoj želite da kuvate:

#### Oblast

Oblast	Tip zone za kuvanje
○	Zona za kuvanje sa jednim krugom

### 5.5 Prikaz preostale topote

Ploča za kuvanje za svaku zonu za kuvanje ima prikaz preostale topote. Nemojte da dodirujete zonu za kuvanje sve dok prikaz preostale topote svetli.

#### Prikaz

Prikaz	Značenje
H	Zona za kuvanje je vruća.

## 6 Osnovno rukovanje

### 6.1 Uključivanje i isključivanje ploče za kuvanje

- ▶ Uključite i isključite ploču za kuvanje pomoću glavnog prekidača ①.  
Ako su sve zone za kuvanje isključene duže od 20 sekundi, ploča za kuvanje se automatski isključuje.

### 6.2 Podešavanje zona za kuvanje

Za izbor želenog stepena pripreme od raspoloživih opcija, dodirnite + ili -.

#### Stepen pripreme

1	Najniži stepen pripreme
9	Najviši stepen pripreme

## Izbor zone za kuvanje i stepena pripreme

- Za izbor zone za kuvanje, kratko dodirnite
- U sledećih 10 sekundi pritisnite + ili -.
  - Pritisnite +. Prikazuje se stepen pripreme 9.
  - Pritisnite -. Prikazuje se stepen pripreme 4.
- ✓ Stepen snage je podešen.

**Napomena:** Ukoliko se na zoni za kuvanje ne nalazi posuda za kuvanje ili sud nije odgovarajući, treperi izabrani stepen snage. Nakon određenog vremena, zona za kuvanje se isključuje.

### QuickStart

- Ukoliko na ploču za kuvanje pre uključivanja stavite posudu za kuvanje, to će biti prepoznato prilikom uključivanja i biće izabrana odgovarajuća zona za kuvanje. Zatim u roku od sledećih 20 sekundi izaberite stepen snage, inače će se ploča za kuvanje isključiti.

## Promena stepena pripreme i isključivanje zone za kuvanje

- Izaberite zonu za kuvanje.
- Pritisnajte + ili - sve dok se ne pojavi željeni stepen snage. Za isključivanje zone za kuvanje, podešite 0.
- ✓ Stepen pripreme zone za kuvanje se menja ili se zona za kuvanje isključuje i pojavljuje se prikaz za preostalu toplotu.

## Brzo isključivanje zone za kuvanje

Pritisnите simbol zone za kuvanje na 3 sekunde. Zona za kuvanje se isključuje.

## 6.3 Preporuke za kuvanje

Tabela pokazuje koji stepen snage ( ) odgovara za koju namirnicu. Vreme pripreme ( min) može da varira u zavisnosti od vrste, težine, debljine i kvaliteta namirnice. Za prethodno zagrevanje, podešite stepen snage 8 - 9.

		min
<b>Topljenje</b>		
Puter, med, želatin	1 - 2	-
<b>Zagrevanje i održavanje topote</b>		
Barene viršle <sup>1</sup>	3 - 4	-
<b>Odmrzavanje i zagrevanje</b>		
<sup>1</sup> Bez poklopca		
<sup>2</sup> Prethodno zagrevanje na stepenu za kuvanje 8		

## 7 PowerBoost

Omogućuje brže zagrevanje velike količine vode u poređenju sa stepenom pripreme 9.

Ova funkcija važi samo za zonu za kuvanje koja je obeležena odgovarajućim simbolom, kada nijedna druga zona za kuvanje nije u režimu rada.

		min
Spanać, zamrznut	2 - 4	15 - 25
<b>Poširanje, krčkanje</b>		
Knedle od krompira <sup>1</sup>	4 - 5	20 - 30
Mučeni sosovi, npr. sos bernez, sos holandez	3 - 4	8 - 12
<b>Barenje, kuvanje na pari, dinstanje</b>		
Pirinač sa duplom količinom vode	2 - 3	15 - 30
Krompir kuvan u ljsuci	4 - 5	25 - 35
Testenina <sup>1</sup>	6 - 7	6 - 10
Supe	2 - 4	15 - 180
Povrće	2 - 3	10 - 20
Varivo u ekspres loncu	4 - 5	-
<b>Krčkanje</b>		
Dinstano pečenje	4 - 5	50 - 100
Gulaš <sup>2</sup>	3 - 4	50 - 60
<b>Dinstanje/prženje sa malo masnoće<sup>1</sup></b>		
Šnicla, natur ili panirana	6 - 7	6 - 12
Odrezak (debljine 3 cm)	6 - 8	8 - 12
Prsa živine (debljine 2 cm)	5 - 6	10 - 30
Hamburger (debljine 2 cm)	5 - 7	10 - 20
Riba i riblji file, pohovano	5 - 7	8 - 20
Kozice i krabe	6 - 8	4 - 10
Sotiranje svežeg povrća i pečurki	6 - 8	10 - 20
Zamrznuta jela, npr. jela za tiganj	6 - 8	6 - 10
Omlet (pržiti jedan za drugim)	3 - 4	3 - 10
<b>Fritiranje, 150-200 g po porciji u 1-2 l ulja, fritiranje po porcijama<sup>1</sup></b>		
Zamrznuti proizvodi, npr. pomfrit, pileći medaljoni	8 - 9	-
Povrće, pečurke, pohovane ili u pivskom testu ili tempura testu	5 - 7	-
Sitno pecivo, npr. uštipci/krofne, voće u pivskom testu	4 - 5	-

<sup>1</sup> Bez poklopca

<sup>2</sup> Prethodno zagrevanje na stepenu za kuvanje 8

U suprotnom, na prikazu stepena pripreme trepere i . Zatim se podešava stepen pripreme .

Za uključivanje, izaberite ringlu i stepen pripreme . Zatim pritisnite **BOOST** .

Za isključivanje, izaberite ringlu i kratko pritisnite , da biste izabrali željeni stepen pripreme.

## 8 Zaštita za decu

Ploča za kuvanje poseduje zaštitu za decu. Tako se sprečava da deca uključe ploču za kuwanje. Da biste mogli da uključite funkciju, isključite ploču za kuwanje. Za uključivanje i isključivanje držite + i – pritisnuto 4 sekunde. Ako je zaštita za decu uključena, svetli prikaz – na svim zonama za kuwanje.

Ukoliko želite da automatski aktivirate zaštitu za decu nakon svakog isključivanja ploče za kuwanje, pogledajte dodatne informacije u delu Osnovna podešavanja → Stranica 9.

## 9 Osnovna podešavanja

Osnovna podešavanja uređaja možete da prilagodite svojim potrebama.

### 9.1 Pregled osnovnih podešavanja

Prikaz	Podešavanje	Vrednost
c 1	Zaštita za decu	0 – Manuelno. <sup>1</sup> 1 – Automatski. 2 – Isključeno.
c 2	Zvučni signali	0 – Signal za potvrdu i signal za grešku su isključeni. 1 – Uključen je samo signal za grešku. 2 – Uključen je samo signal za potvrdu. 3 – Svi zvučni signali su uključeni <sup>1</sup> .
c 7	Ograničenje snage Po potrebi omogućuje ograničenje ukupne snage ploče za kuwanje, ukoliko je potrebno, prema okolnostima električne instalacije. Dostupna podešavanja zavise od maksimalne snage ploče za kuwanje. Detaljne informacije možete da pogledate na pločici sa oznakom tipa. Kada je funkcija aktivna i ploča za kuwanje dostigne podešenu granicu snage, prikazuje se – i ne možete da izaberete veći stepen snage.	0 – Isključeno. Maksimalna snaga ploče za kuwanje <sup>1</sup> . 1 – 1000 W. Najslabija snaga. ... 3 – 3000 W. Preporučeno za 13 ampera. 4 – 4000 W. ... 9 – Maksimalna snaga ploče za kuwanje.
c 9	Vreme biranja zone za kuwanje	0 – Neograničeno: Poslednje izabranu zonu za kuwanje možete da podesite bez ponovnog biranja. <sup>1</sup> 1 – Ograničeno: Poslednje izabranu zonu za kuwanje možete da podesite u roku od 10 sekundi posle izbora. Nakon tog vremena morate ponovo da izaberete zonu za kuwanje pre podešavanja.
c 12	Test posuđa za kuwanje Pomoću ove funkcije možete da proverite kvalitet posude za kuwanje.	0 – Nije zadovoljavajući. 1 – Nije optimalan. 2 – Zadovoljavajući.
c 23	Automatsko upravljanje kod ograničenja jačine	0 – Deaktivirano: Ne prikazuje ograničenje snage, izuzev kada je aktivirano c 7. <sup>1</sup> 1 – Uključeno: Uvek prikazuje ograničenje snage.
c 0	Povratak na fabrička podešavanja	0 – Individualna podešavanja <sup>1</sup> . 1 – Fabrička podešavanja.

<sup>1</sup> Fabričko podešavanje

### 9.2 O osnovnim podešavanjima

**Zahtev:** Ploča za kuwanje mora da bude isključena.

- Da biste uključili ploču za kuwanje, dodirnite ①.
- U roku od sledećih 10 sekundi dodirnite + i – na 4 sekunde.

Informacija o proizvodu	Prikaz
Spisak službi za tehničku podršku (TK)	0 /
Fabrički broj	Fd

Informacija o proizvodu	Prikaz
Fabrički broj 1	02.
Fabrički broj 2	0.5

- ✓ Prva četiri prikaza daju informacije o proizvodu. Pritisnite simbol + ili -, kako bi se pojavili pojedinačni prikazi.
- 3. Da biste došli do osnovnih podešavanja za prednju zonu za kuvanje sa desne strane, dodirnite O.
- ✓ i / svetle naizmenično kao i kao programirana vrednost.

## 10 Test posuđa za kuvanje

Kvalitet posude za kuvanje ima veliki uticaj na brzinu i rezultat postupka kuvanja.

Pomoću ove funkcije možete da proverite kvalitet posude za kuvanje.

Pre provere se uverite da veličina dna posude za kuvanje odgovara veličini upotrebljene zone za kuvanje. Funkciji možete da pristupite preko osnovnih podešavanja. → Stranica 9

### 10.1 Vršenje postupka Test posuđa za kuvanje

1. Na sobnoj temperaturi napunite posudu za kuvanje sa oko 200 ml vode i postavite je na sredinu zone za kuvanje čija veličina najbolje odgovara veličini dna posude za kuvanje.
2. Otvorite osnovna podešavanja i izaberite / .
3. Pritisnite + ili -. Na zonama za kuvanje treperi prikaz -.
- ✓ Funkcija je aktivirana.
- ✓ Nakon 20 sekundi pojaviće se rezultat na prikazima zona za kuvanje.

## 11 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

### 11.1 Sredstva za čišćenje

Odgovarajuća sredstva za čišćenje i strugače za staklene površine možete kupiti preko korisničkog servisa, u trgovini ili u onlajn prodavnici [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

#### PAŽNJA!

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje mogu da oštete površine uređaja.

- Nipošto nemojte koristiti neadekvatna sredstva za čišćenje.
- Nemojte da upotrebljavate sredstva za čišćenje sve dok je ploča za kuvanje vrela. Na taj način mogu da nastanu fleke na površini.

#### Neadekvatna sredstva za čišćenje

- Nerazblaženi deterdžent za pranje posuđa
- Sredstva za čišćenje za mašinu za pranje sudova
- Abrazivna sredstva
- Agresivna sredstva za čišćenje kao što je sprej za rernu ili odstranjivač fleka

4. Pritisnjite ponovo O sve dok se ne prikaže željeno podešavanje.
5. Pomoću + ili - izaberite željenu vrednost.
6. Dodirnite + i - 4 sekunde.
- ✓ Podešavanja su memorisana.

### 9.3 Napuštanje osnovnih podešavanja

- Da biste napustili osnovna podešavanja i isključili ploču za kuvanje, dodirnite ①.

### 10.2 Provera rezultata

U narednoj tabeli možete da pogledate šta rezultat znači za kvalitet i brzinu postupka kuvanja.

#### Rezultat

- |  |   |
|--|---|
|  | Posuda za kuvanje nije pogodna za zonu za kuvanje i zbog toga se ne zagreva.                          |
|  | Posuda za kuvanje se zagreva sporije nego što je očekivano i postupak kuvanja se ne odvija optimalno. |
|  | Posuda za kuvanje se pravilno zagreva i postupak kuvanja je u redu.                                   |

**Napomena:** U slučaju nepovoljnih rezultata, posudu za kuvanje ponovo stavite na manju zonu za kuvanje, ukoliko postoji.

Za aktiviranje funkcije, dodirnite + ili -.

- Sunderi koji grebu
- Kompresorski čistači i parni čistači

### 11.2 Čišćenje ploče za kuvanje

Očistite ploču za kuvanje nakon svake upotrebe, kako se ostaci hrane ne bi slepili.

**Zahlev:** Ploča za kuvanje mora da bude hladna. Samo fleke od šećera, pirinčani skrob, plastiku ili aluminijumsku foliju nemojte ostaviti da se ohlade na ploči za kuvanje.

1. Tvrdomornu nečistoću uklonite strugačem za staklene površine.
2. Ploču za kuvanje očistite sredstvom za čišćenje staklokeramike.  
Obratite pažnju na napomene za čišćenje na ambalaži sredstva za čišćenje.

#### Saveti

- Posebnim sunđerom za staklokeramiku možete da postignete dobre rezultate čišćenja.
- Ako održavate čistoću dna posuda za kuvanje, površina ploče za kuvanje će ostati u dobrom stanju.

### 11.3 Čišćenje okvira ravne ploče za kuvanje

Ukoliko se nakon upotrebe na okviru ploče za kuvanje nalaze nečistoća ili fleke, očistite okvir.

**Napomena:** Nemojte da upotrebljavate strugač za staklene površine.

1. Okvir ravne ploče za kuvanje očistite vrućom sapunicom i mekom krpom.  
Nove sunđeraste krpe temeljno isperite pre upotrebe.
2. Obrišite mekom krpom.

## 12 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbegić nepotrebne troškove.

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Ako je uređaj neispravan, pozovite servisnu službu.  
→ "Korisnička služba", Stranica 12

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Ako se ošteti mrežni priključni vod ili priključni kabl ovog uređaja, morate da ga zamenite specijalnim mrežnim priključnim vodom ili specijalnim priključnim kablom, koji možete da poručite od proizvođača ili njegove korisničke službe.

### 12.2 Napomene za polje prikaza

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Nijedan prikaz ne svetli.	Napajanje električnom strujom je prekinuto. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pomoću drugih električnih uređaja proverite da li je reč o nestanku struje.</li> </ul>
	Uredaj nije priključen u skladu sa električnom šemom. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uredaj priključite u skladu sa električnom šemom.</li> </ul>
	Smetnja u elektronici <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ukoliko ne možete da otklonite smetnju, obavestite službu za tehničku podršku.</li> </ul>
Prikazi trepere.	Komandno polje je vlažno ili se na njemu nalazi neki predmet. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Osušite komandno polje ili uklonite predmet.</li> </ul>
F2, F4, E 7015, E 8 201, E 8208	Elektronika je pregrevana i isključila se jedna ili sve zone za kuvanje. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sačekajte dok se elektronika sasvim ne ohladi. Zatim dodirnite bilo koji taster na polju sa komandama.</li> </ul>
F5 + stepen snage i signalni ton	Vrela posuda za kuvanje se nalazi u području komandnog polja. Na taj način elektronika može da se pregreje. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sklonite posudu za kuvanje. Prikaz greške se gasi brzo nakon toga. Možete nastaviti sa kuvanjem.</li> </ul>
F5 i zvučni signal	Vrela posuda za kuvanje se nalazi u području komandnog polja. Zona za kuvanje je isključena kako bi se zaštitila elektronika. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sklonite posudu za kuvanje. Sačekajte nekoliko sekundi. Dodirnite bilo koju komandnu površinu. Kada se prikaz greške ugasi, možete da nastavite sa kuvanjem.</li> </ul>
F1/F6	Zona za kuvanje je pregrevana i isključila se radi zaštite radne površine. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sačekajte, dok se elektronika ne ohladi dovoljno, pa ponovo uključite zonu za kuvanje.</li> </ul>

#### 12.1 Upozoravajuće napomene

##### Napomene

- Kada se na prikazu pojavi  $E$ , senzor odgovarajuće zone za kuvanje držite pritisnutim i očitajte kôd smetnje.
- Ukoliko kôd smetnje nije naveden u tabeli, ploču za kuvanje isključite sa strujne mreže, sačekajte 30 sekundi, a zatim je ponovo priključite. Ukoliko se prikaz iznova pojavljuje, obavestite tehnički korisnički servis i navedite tačan kôd smetnje.
- Ukoliko se javi greška, uređaj se ne prebacuje u režim mirovanja.
- Kako bi se osetljive komponente uređaja zaštitele od pregrevanja ili strujnih udara, ploča za kuvanje može privremeno da smanji stepen snage.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
F8	Zona za kuvanje je radila duže vreme i bez prekida. ► Individualno sigurnosno isključivanje je uključen. Za podešavanje zone za kuvanje, dodirnite bilo koji taster i isključite prikaz.
E 9000/E9010	Radni napon je neispravan i izvan normalnog opsega režima rada. ► Stupite u kontakt sa distributerom energije.
U400/E9011	Ploča za kuvanje nije pravilno priključena. ► Isključite ploču za kuvanje sa strujne mreže. Ploču za kuvanje priključite u skladu sa električnom šemom.
dE	Demo režim je aktiviran. ► Isključite ploču za kuvanje sa strujne mreže. Sačekajte 30 sekundi i ponovo je priključite. U naredna 3 minuta, dodirnite bilo koji senzor. Demo režim je deaktiviran.

## 12.3 Normalni zvukovi uređaja

Indukcioni uređaj nekada može da proizvodi zvukove ili vibracije poput zujuanja, šištanja, pucketanja, zvukove ventilatora ili ritmičke zvukove.

# 13 Odlaganje u otpad

## 13.1 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvativljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uredaj odložite u otpad na ekološki prihvativljiv način. O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

# 14 Korisnička služba

Funkcijski relevantne originalne rezervne delove proizvedene u skladu sa odgovarajućom direktivom o ekološkom dizajnu možete da dobijete od našeg korisničkog servisa u periodu od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržiste u okviru Evropskog ekonomskog prostora.

**Napomena:** Angažovanje servisne službe je besplatno u okviru garantnih uslova proizvođača.

Detaljnije informacije o trajanju i uslovima garancije u svojoj zemlji možete da dobijete od našeg korisničkog servisa, trgovca kod kojeg ste kupili uređaj ili na našoj veb-stranici.

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.) i fabrički broj (FD) svog uređaja. Podatke za kontakt korisničke službe naći ćete u prilogu spisku korisničkih službi ili na našoj veb-stranici.

## 14.1 Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD)

Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.

Pločicu sa oznakom tipa možete naći:

- u pasošu uređaja,
- sa donje strane ploče za kuvanje.

Proizvodni broj (E br) se nalazi i na staklenoj keramici. Indeks korisničkih servisa (KI) i fabrički broj (FD) možete da pogledate i u osnovnim podešavanjima  
→ *Stranica 9*.

Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

# 15 Proverena jela

Ove preporuke za podešavanje su kreirane za institute za ispitivanje da bi se olakšalo testiranje naših uređaja. Ispitivanja su sprovedena sa našim kompletima posuđa za indukcione ploče. Ove komplete posuđa možete

naknadno kupiti po potrebi u specijalizovanim trgovinama, preko našeg korisničkog servisa ili u našoj onlajn prodavnici.

## 15.1 Rastapanje čokolade za kuvanje

Sastojci: 150 g crne čokolade (55% kakaoa).

- Lonac Ø 16 cm bez poklopca
  - Kuvanje: stepen snage 1

## 15.2 Zagrevanje i održavanje toplove variva od sočiva

Recept prema DIN 44550

Početna temperatura 20 °C

Zagrevanje, bez mešanja

- Lonac Ø 16 cm sa poklopcom, količina: 450 g
  - Zagrevanje: trajanje 1 minut 30 sekundi, stepen snage 9
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 1
- Lonac Ø 20 cm sa poklopcom, količina: 800 g
  - Zagrevanje: trajanje 2 minuta 30 sekundi, stepen snage 9
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 1

## 15.3 Zagrevanje i održavanje toplove variva od sočiva

Npr: veličina sočiva 5-7 mm, početna temperatura 20 °C

Promešajte nakon 1 minut zagrevanja

- Lonac Ø 16 cm sa poklopcom, količina: 500 g
  - Zagrevanje: trajanje oko 1 minut 30 sekundi, stepen snage 9
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 1
- Lonac Ø 20 cm sa poklopcom, količina: 1 kg
  - Zagrevanje: trajanje oko 2 minuta 30' sekundi, stepen snage 9
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 1

## 15.4 Bešamel sos

Temperatura mleka: 7 °C

- Lonac Ø 16 cm bez poklopca, sastojci: 40 g maslača, 40 g brašna, 0,5 l mleka sa 3,5% mlečne masti i prstohvat soli

### Priprema bešamel sosa

1. Otopite puter, umešajte brašno i so i zagrevajte masu.
  - Zagrevanje: trajanje 6 minuta, stepen snage 2
2. Dodajte mleko u vrelo brašno i kuvajte uz stalno mešanje.
  - Zagrevanje: trajanje 6 minuta 30 sekundi, stepen snage 7
3. Kada je bešamel sos skuvan, ostavite ga još 2 minute na zoni za kuvanje uz neprekidno mešanje.
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 2

## 15.5 Kuvanje sutlijaša sa poklopcom

Temperatura mleka: 7 °C

1. Zagrevajte mleko dok ne počne da se diže. Zagrevajte bez poklopca. Promešajte nakon 10 minuta zagrevanja.

2. Podesite preporučeni stepen snage i u mleko dodajte pirinčić, šećer i so.

Vreme pripreme uključujući zagrevanje oko 45 min.

- Lonac Ø 16 cm, sastojci: 190 g pirinčić okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mleka sa 3,5% mlečne masti i 1 g soli
  - Zagrevanje: trajanje oko 8 minuta, stepen snage 8
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 2
- Lonac Ø 20 cm, sastojci: 250 g pirinčić okruglog zrna, 120 g šećera, 1 l mleka sa 3,5% mlečne masti i 1,5 g soli
  - Zagrevanje: trajanje oko 8 minuta, stepen snage 8
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 2, promešajte nakon 10 minuta

## 15.6 Kuvanje sutlijaša bez poklopca

Temperatura mleka: 7 °C

1. Sastojke dodajte u mleko i zagrevajte uz neprekidno mešanje.

2. Kada mleko dostigne oko 95 °C, izaberite preporučeni stepen snage, smanjite niži stepen i kuvajte oko 50 minuta.

- Lonac Ø 16 cm bez poklopca, sastojci: 190 g pirinčić okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mleka sa 3,5% mlečne masti i 1 g soli
  - Zagrevanje: trajanje oko 8 minuta, stepen snage 8
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 2
- Lonac Ø 20 cm bez poklopca, sastojci: 250 g pirinčić okruglog zrna, 120 g šećera, 1 l mleka sa 3,5% mlečne masti i 1,5 g soli
  - Zagrevanje: trajanje oko 8 minuta, stepen snage 8
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 2

## 15.7 Kuvanje pirinčića

Recept prema DIN 44550

Temperatura vode: 20 °C

- Lonac Ø 16 cm sa poklopcom, sastojci: 125 g pirinčić dugog zrna, 300 g vode i prstohvat soli
  - Zagrevanje: trajanje oko 2 minuta 30' sekundi, stepen snage 9
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 2
- Lonac Ø 20 cm sa poklopcom, sastojci: 250 g pirinčić dugog zrna, 600 g vode i prstohvat soli
  - Zagrevanje: trajanje oko 2 minuta 30' sekundi, stepen snage 9
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 2

## 15.8 Svinjski kare

Početna temperatura karea: 7 °C

- Tiganj Ø 24 cm bez poklopca, sastojci: 3 svinske karea, ukupna težina oko 300 g, debljine 1 cm i 15 ml suncokretovog ulja
  - Zagrevanje: trajanje oko 1 minut 30 sekundi, stepen snage 9
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 7

## 15.9 Priprema palačinki

Recept prema DIN EN 60350-2

- Lonac Ø 24 cm bez poklopca, sastojci: 55 ml testa za jednu palačinku
  - Zagrevanje: trajanje 1 minut 30 sekundi, stepen snage 9
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 7

## 15.10 Fritiranje duboko zamrznutog pomfrita

- Lonac Ø 20 cm bez poklopca, sastojci: 2 l sunčokretovog ulja. Za svaki postupak fritiranja: 200 g duboko zamrznutog pomfrita, debljine 1 cm.
  - Zagrevanje: stepen snage 9, dok ulje ne dostigne temperaturu od 180 °C.
  - Nastavak kuvanja: stepen snage 9

# 16 Uputstvo za montažu



## 16.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Samo obučena kvalifikovana osoba može povezati uređaj.
- Nestručna instalacija, otvaranje uređaja, povozivanje ili montaža dovodi do prestanka važenja garancije za proizvod.
- Pre nego što bilo šta uradite, isključite dovod struje.
- Nakon instalacije se uverite da korisnik neima pristup električnim komponentama.
- Ovaj uređaj nemojte koristiti na brodovima ili u vozilima.

## 16.2 Bezbedna montaža

Kada montirate uređaj, pridržavajte se ovih napomena o bezbednosti.

Samo u slučaju stručne ugradnje u skladu sa uputstvom za montažu zagarantovana je sigurnost prilikom upotrebe. Instalater je odgovoran za pravilno funkcionisanje na mestu postavke.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost: magnetizam!

Uređaj sadrži trajne magnete. Oni mogu da utiču na elektronske implantante, npr. pejsmekere ili insulinske pumpe.

- ▶ Osobe sa elektronskim implantantima moraju da budu na najmanjoj udaljenosti od 10 cm od uređaja.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Delovi koji su pristupačni tokom montaže mogu imati oštре ivice i dovesti do posekotina.

- ▶ Nosite zaštitne rukavice

## 16.3 Napomene za električni priključak

Radi bezbednog električnog priključivanja uređaja, pridržavajte se sledećih napomena.

- Uređaj sme da priključi samo ovlašćeni stručnjak ili servisni tehničar koji je prošao posebnu obuku. Ta osoba mora da ima odobrenje prema lokalnim propisima države i preduzeća za distribuciju električne energije.
- Uređaj priključite na fiksnu instalaciju i namestite odgovarajuće razdelne prekidače u skladu sa propisima za instalaciju.
- Proizvođač nije odgovoran za smetnje u radu ili moguća oštećenja nastala usled neodgovarajuće električne instalacije.

### Vrsta povezivanja

- Uređaj odgovara klasi zaštite 1. U skladu sa tim sme da se koristi samo uz zaštitni priključak za uzemljenje.

## 16.4 Napomene o nameštaju za ugradnju

- Indukcionu ploču možete da instalirate samo iznad fioka ili rerna sa ventilacijom. Ispod ploče za kuvanje nemojte instalirati frižider, mašinu za pranje sudova, rernu bez ventilacije ili mašinu za pranje veša.
- Uverite se da je nameštaj za ugradnju otporan najmanje na temperature do 90 °C.

## Radna ploča

Vodite računa o preporukama proizvođača radne ploče.

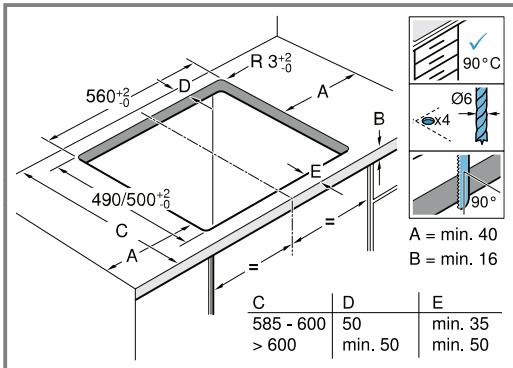
- Ravna, horizontalna, stabilna.
- Radna ploča, u koju ugrađujete uređaj, mora da ima nosivost od otprilike 60 kg.
- Kod tanjih radnih ploča koristite materijal za ojačanje koji je otporan na visoke temperature i vlagu.
- Ravninu ravne ploče za kuvanje proverite tek kada je ugrađena.

## Aspirator

- Odstojanje između aspiratora i ploče za kuvanje mora najmanje da odgovara odstojanju koje je navedeno u uputstvu za montažu aspiratora.

## 16.5 Priprema nameštaja za ugradnju

1. Obeležite isečak u nameštaju u skladu sa skicom ugradnje.  
- Uverite se da ugao sečene površine ka radnoj ploči iznosi  $90^\circ$ .

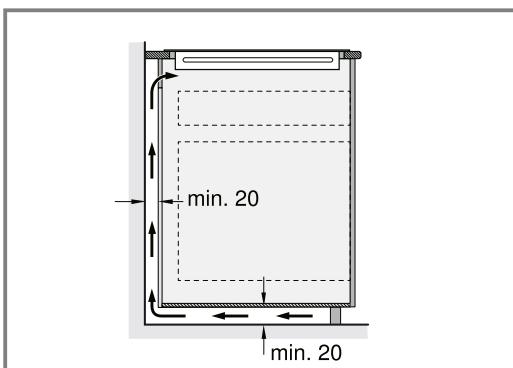


2. Nakon rezanja, uklonite piljevinu.
3. Sečene površine zapećatite da budu otporne na visoku temperaturu.

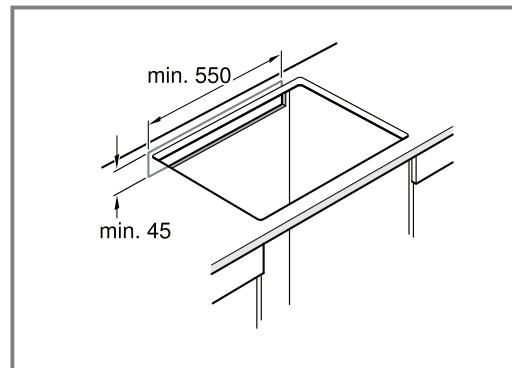
## Ventilacija

Kako bi bilo zagarantovano korektno funkcionisanje uređaja, ploču za kuvanje mora da ima primerenu ventilaciju. Ventilaciji u donjem delu uređaja potreban je dovoljan dotok svežeg vazduha. Zbog toga, ukoliko je potrebno, prilagodite kuhinjske elemente za ovu svrhu.

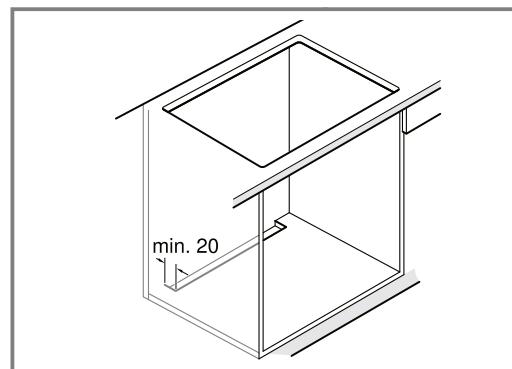
1. Održavajte minimalno rastojanje između zadnje strane nameštaja i kuhinjskog zida.



2. Ostvarite otvor gore na zadnjoj strani kuhinjskog elementa.



3. Ukoliko minimalno rastojanje od 20 mm na zadnjoj strani kuhinjskog elementa nije dano, na donjoj strani napravite otvor.

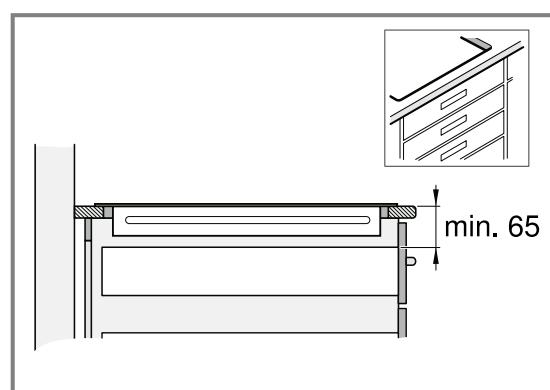


4. Donje postolje hermetički zatvorite.

**Napomena:** Ukoliko uredaj ugrađujete u kuhinjskom ostrvu ili na drugom opisanom mestu, obezbedite odgovarajuću ventilaciju ploče za kuvanje.

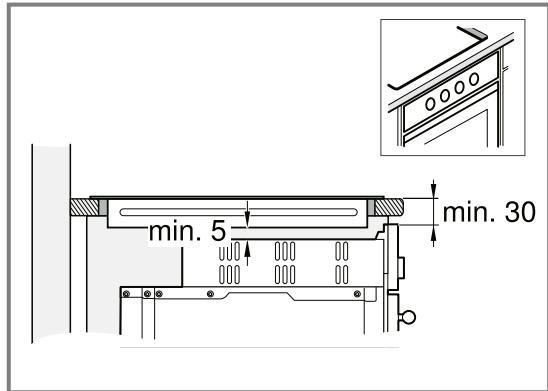
## Ugradnja iznad fioke

- Kako biste osigurali dobru ventilaciju, rastojanje između površine radne ploče i gornjeg dela fioke mora da iznosi 65 mm.



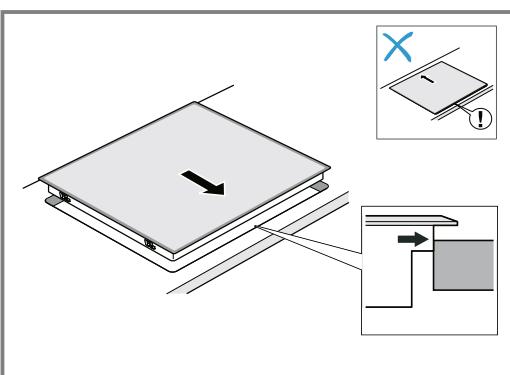
## Ugradnja iznad rerne

- Kako biste osigurali dobru ventilaciju, rastojanje između gornje strane radne ploče i gornje površine prednje strane rerne mora da iznosi 30 mm, a minimalno rastojanje između rerne i ploče za kuvanje 5 mm.
- Pogledajte uputstvo za ugradnju rerne, ako morate povećati rastojanje između ploče za kuvanje i rerne.

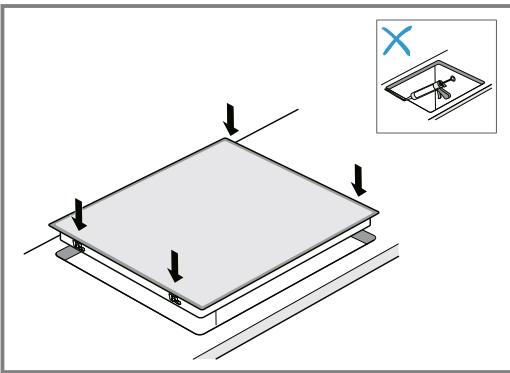


## 16.6 Umetanje ploče za kuvanje

1. Ploču za kuvanje prilagodite u prednjem delu ugradne niše.



2. Ploču za kuvanje umetnите u isečak.



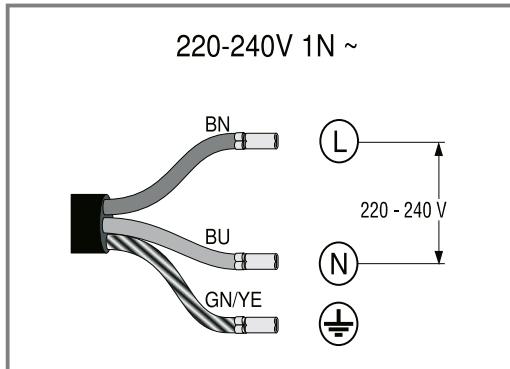
3. Kod popločanih radnih ploča zaptijte fuge pločica silikonskim kaučukom.

**Napomena:** Priključni kabl nemojte presavijati ili privjećiti i udaljite ga od oštrih ivica i vrućih delova.

## 16.7 Priključivanje uređaja

**Zahtev:** Vodite računa o podacima za priključivanje na tipskoj pločici.

1. Priključivanje u skladu sa dijagramom za priključivanje:



- BN: braon

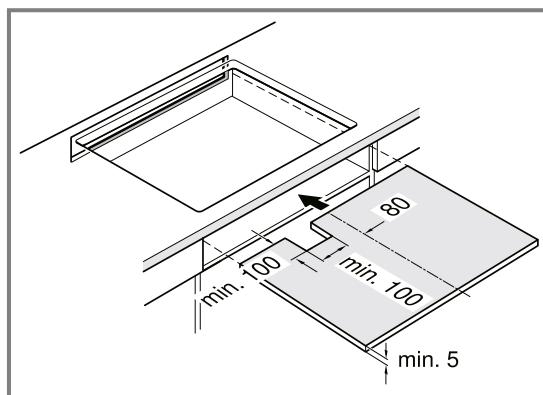
- BU: plava

- GN/YE: žuta i zelena

2. Proverite spremnost uređaja za rad: ako se na prikazu uređaja prikaže **U400**, **E0513** ili **E** to znači da uređaj nije propisno priključen. Isključite uređaj sa napajanja i proverite priključak kabla za napajanje na strujnu mrežu.

## 16.8 Specijalne kombinacije

Ukoliko ploču za kuvanje ugrađujete iznad rerne druge marke, upotrebite drvenu vodoravnu pregradu.



## 16.9 Demontaža uređaja

### PAŽNJA!

Alat može da ošteti uređaj.

► Uredaj nikada nemojte odozgo podizati polugom.

1. Isključite uređaj iz strujne mreže.
2. Ploču za kuvanje izvucite odozdo.

# Dodatne informacije potražite u Digitalnom korisničkom priručniku.



## Sadržaj

### UPUTE ZA UPOTREBU

<b>1</b>	<b>Sigurnost .....</b>	<b>17</b>
<b>2</b>	<b>Izbjegavanje materijalnih šteta.....</b>	<b>19</b>
<b>3</b>	<b>Zaštita okoliša i ušteda.....</b>	<b>20</b>
<b>4</b>	<b>Prikladno posuđe za kuhanje.....</b>	<b>20</b>
<b>5</b>	<b>Upoznavanje.....</b>	<b>22</b>
<b>6</b>	<b>Osnovno rukovanje.....</b>	<b>22</b>
<b>7</b>	<b>PowerBoost.....</b>	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>Zaštita za djecu .....</b>	<b>24</b>
<b>9</b>	<b>Osnovne postavke .....</b>	<b>24</b>
<b>10</b>	<b>Ispit posuđa.....</b>	<b>25</b>
<b>11</b>	<b>Čišćenje i održavanje.....</b>	<b>25</b>
<b>12</b>	<b>Uklanjanje smetnji.....</b>	<b>26</b>
<b>13</b>	<b>Zbrinjavanje.....</b>	<b>27</b>
<b>14</b>	<b>Servisna služba.....</b>	<b>27</b>
<b>15</b>	<b>Probna jela .....</b>	<b>27</b>
<b>16</b>	<b>UPUTE ZA MONTAŽU .....</b>	<b>29</b>
16.1	Opće napomene .....	29
16.2	Sigurna montaža .....	29

## 1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

### 1.1 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute, informacije o uređaju i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

### 1.2 Namjenska uporaba

Samo ovlašteni instalater smije priključiti uređaj bez utikača. U slučaju oštećenja zbog pogrešnog priključka nemate pravo na jamstvo. Samo kod pravilne ugradnje sukladno ovim uputama za montažu je zajamčena sigurnost tijekom uporabe. Instalater je odgovoran za besprijekorno funkcioniranje na mjestu postavljanja.

Uređaj upotrebljavajte samo:

- za pripremu hrane i pića
- pod nadzorom. Kontrolirajte kratkotrajno kuhanje bez prekida.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 4000 m iznad nadmorske visine

Ne upotrebljavajte uređaj:

- s vanjskim timerom ili zasebnim daljinskim upravljačem. To se ne odnosi na slučaj da je isključen rad s uređajima obuhvaćenim EN 50615.

Ako imate aktivni implantirani medicinski uređaj (npr. srčani stimulator ili defibrilator), u tom slučaju provjerite kod svojeg liječnika odgovara li isti direktivi Vijeća 90/385/EEZ od 20. lipnja 1990. kao i normi EN 45502-2-1 i EN 45502-2-2 i je li odabran, implantiran i programiran sukladno VDE-AR-E 2750-10. Ako su ovi preduvjeti ispunjeni i uz to ne koristite nemetalni kuhinjski pribor i posuđe s nemetalnim ručkama, korištenje ove indukcijske ploče za kuhanje je bezopasno kod namjenske uporabe.

### 1.3 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem. Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako imaju 15 ili više godina i ako su pod nadzorom.  
Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključnog voda.

#### 1.4 Sigurna uporaba

##### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Kuhanje na masti ili ulju na pločama za kuhanje bez nadzora može biti opasno i uzrokovati požar.

- ▶ Vrela ulja i masti nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Nikada ne pokušavajte ugasiti vatru vodom, nego isključite uređaj i zatim pokrijte plamen, npr. poklopcem ili pokrivačem za gašenje požara.

Površina za kuhanje postaje jako vruća.

- ▶ Nikada ne stavljajte zapaljive predmete na površinu za kuhanje ili u neposrednoj blizini.
- ▶ Nikada ne odlažite predmete na površini za kuhanje.

Uređaj postaje vruć.

- ▶ Nikada ne čuvajte zapaljive predmete ili sprejeve u ladicama izravno ispod ploče za kuhanje.

Pokrivala za ploču za kuhanje mogu dovesti do nezgoda, primjerice, zbog pregrijavanja, zapaljenja ili rasprskavajućih materijala.

- ▶ Nemojte koristiti pokrivala za ploču za kuhanje.

Nakon svake uporabe ploču za kuhanje uključite i isključite glavnim prekidačem.

- ▶ Nemojte čekati da se ploča za kuhanje automatski isključi jer se na njoj ne nalaze posude i tave.

Živežne namirnice mogu se zapaliti.

- ▶ Treba nadzirati kuhanje. Stalno treba nadzirati kratki postupak.

##### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Tijekom uporabe uređaj i njegovi dodirljivi dijelovi postaju vrući, posebno okvir ploče za kuhanje ako postoji.

- ▶ Trebate paziti da ne dodirnete grijaće elemente.
- ▶ Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje.

Zaštitne rešetke ploče za kuhanje mogu uzrokovati nesreće.

- ▶ Nikada ne upotrebljavajte zaštitne rešetke ploče za kuhanje.  
Uređaj postaje vruć tijekom rada.
- ▶ Prije čišćenja ostavite uređaj da se ohladi. Metalni predmeti zagrijavaju se jako brzo na ploči za kuhanje.
- ▶ Nikada nemojte odložite metalne predmete, npr. noževe, vilice, žlice i poklopce, na ploču za kuhanje.

##### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ili priključni vod ovog uređaja oštećen, valja ga zamijeniti posebnim mrežnim priključnim vodom ili priključnim vodom uređaja koji možete nabaviti od proizvođača ili njegove servisne službe.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
- ▶ Ako je površina ispucala, treba isključiti uređaj kako bi se izbjegao mogući električni udar. U tu svrhu nemojte isključiti uređaj glavnim prekidačem, nego isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▶ Nazovite servisnu službu. → Stranica 27

Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

Na vrućim dijelovima uređaja može se rastopiti instalacija kabela električnih uređaja.

- ▶ Onemogućite kontakt priključnog kabela električnih uređaja s vrućim dijelovima uređaja.

Kontakt metalnih predmeta zbog ventilatora koji se nalazi na donjoj strani ploči za kuhanje može uzrokovati električni udar.

- Ne čuvajte duge, šiljaste metalne predmete u ladicama ispod ploče za kuhanje.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!**

Posude za kuhanje mogu zbog tekućine između dna posude i kuhalista neočekivano po-skocići u zrak.

- Kuhalista i dno posude uvijek držite suhi-ma.
- Nikad nemojte upotrebljavati zamrznuto po-suđe za kuhanje.

Pri kuhanju u vodenoj kupelji ploča za kuha-nje i posuda za kuhanje mogu puknuti zbog pregrijavanja.

- Posuda za kuhanje u vodenoj kupelji ne smije dodirivati dno posude napunjene vo-dom.
- Koristite samo posudu za kuhanje otpornu na toplinu.

Uređaj s pokidanom ili puknutom površinom može prouzročiti ozljede.

- Nemojte upotrebljavati uređaj ako ima poki-danu ili puknuta površinu.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- Djeci nikada ne dopuštajte igranje s amba-lažnim materijalom.

Djeca mogu udahnuti ili proglutati sitne dijelo-ve i na taj se način ugušiti.

- Sitne dijelove držite podalje od djece.
- Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovi-ma.

## **2 Izbjegavanje materijalnih šteta**

Ovdje možete pronaći najčešće uzroke oštećenja i savjete kako ih možete izbjegići.

Oštećenje	Uzrok	Mjera
Mrlje	Kuhanje bez nadzora.	Promatrajte kuhanje.
Mrlje, stvaranje mje-hurića	Prosute namirnice, prije svega one s velikim udjelom šećera.	Odmah uklonite strugalom za staklo.
Mrlje, stvaranje mje-hurića ili lomovi u staklu	Oštećena posuda za kuhanje, posuda za kuhanje s rastaljenim emajlom ili s bakrenim ili aluminijskim dnom.	Upotrebljavajte prikladnu posudu za kuhanje u dobrom stanju.
Mrlje, promjene boje	Neprikladne metode čišćenja.	Upotrebljavajte isključivo sredstva za čišće-nje koja su prikladna za staklokeramiku i čis-tite isključivo hladnu ploču za kuhanje.
Stvaranje mjehurića ili lomovi u staklu	Udarci ili pad posude, pribor za kuhanje ili drugi tvrdi ili šiljasti predmeti.	Tijekom kuhanja ne udarajte staklo ili pazite da predmeti ne padnu na ploču za kuhanje.
Ogrebotine, promjene boje	Hrapava dna posuda ili pomicanje posude na ploči za kuhanje.	Provjerite posude. Podignite posudu pri po-micanju.
Ogrebotine	Sol, šećer ili pijesak.	Ploču za kuhanje ne koristite kao radnu povr-šinu ili površinu za odlaganje.
Oštećenja na uređaju	Kuhanje u zamrznutom posuđu za kuhanje.	Nikad nemojte upotrebljavati zamrznuto po-suđe za kuhanje.
Oštećenja na posudi za kuhanje ili uređaju	Kuhanje bez namirnica.	Nikada ne stavljajte posudu bez namirnica na vruću zonu za kuhanje niti ne zagrijavajte.
Oštećenja stakla	Rastopljeni materijal na vrućoj zoni za kuha-nje ili vrući poklopac posude na staklu.	Ne stavljajte papir za pečenje ili aluminijsku foliju niti plastične posude ili poklopac posude na ploču za kuhanje.
Pregrijavanje	Vruća posuda za kuhanje na upravljačkoj ploči ili na okviru.	Nikada nemojte odložiti vruću posudu za kuhanje na ta područja.

## POZOR!

Ova je ploča za kuhanje opremljena ventilatorom na donjoj strani.

- ▶ Ako se ispod ploče za kuhanje nalazi ladica, u njoj ne čuvajte male ili šiljaste predmete, papir i kuhinjske krpe. Ti se predmeti mogu usisati i oštetiti ventilator ili utjecati na hlađenje.
- ▶ Trebate se pridržavati minimalnog razmaka od 2 cm između sadržaja ladice i ulaza ventilatora.

## 3 Zaštita okoliša i ušteda

### 3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

### 3.2 Ušteda energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje energije.

Zonu kuhanja odaberite prema veličini posude. Posude za kuhanje postavite u sredini.

Upotrebljavajte posude čiji promjer dna odgovara promjeru kuhalista.

**Savjet:** Proizvođači posuđa obično navode gornji promjer lonca. On je često veći od promjera dna.

- Neodgovarajuće posuđe za kuhanje ili zone kuhanja koje nisu potpuno prekrivene troše više energije.

Posude uvijek poklopite odgovarajućim poklopcem.

- Kad kuhate bez poklopca, uređaju je potrebno znatno više energije.

Što rjeđe podižite poklopac.

- Kad podižete poklopac, izlazi puno energije.

Koristite stakleni poklopac.

- Kroz stakleni poklopac možete gledati u posudu bez podizanja poklopca.

Upotrebljavajte lonce i tave s ravnim dnom.

- Neravna dna povećavaju potrošnju energije.

Upotrebljavajte posude za kuhanje koje odgovara količini namirnica.

- Velikom posudu za kuhanje s malo sadržaja potrebno je više energije za zagrijavanje.

Kuhajte s malom količinom vode.

- Ukoliko je više vode u posudu za kuhanje, utoliko će biti potrebno više energije za zagrijavanje.

Na vrijeme vratite na niži stupanj za kuhanje.

- Previsokim stupnjem za nastavak kuhanja rasipate energiju.

Informacije o proizvodu u skladu s (EU) 66/2014 možete pronaći u priloženim informacijama o uređaju ili na internetu na stranici proizvoda vašeg uređaja.

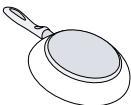
## 4 Prikladno posuđe za kuhanje

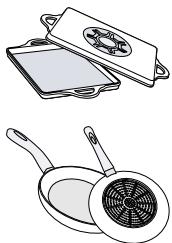
Posuda za kuhanje prikladna za induksijsko kuhanje mora imati feromagnetsko dno, dakle mora je privući magnet. Osim toga, dno mora odgovarati veličini zone za kuhanje. Ako posuda za kuhanje nije prepoznata na nekoj zoni za kuhanje, stavite je na zonu za kuhanje sa sljedećim manjim promjerom.

### 4.1 Veličina i karakteristike posuda za kuhanje

Da biste pravilno prepoznali posudu za kuhanje, morate uzeti u obzir veličinu i materijal posude za kuhanje. Svako dno posude za kuhanje mora biti potpuno ravno i glatko.

S pomoću Ispit posuđa provjerite je li posuda za kuhanje prikladna. Dodatne informacije možete pronaći na → "Ispit posuđa", Stranica 25.

Posuđe za kuhanje	Materijali	Karakteristike
Preporučena posuda za kuhanje	Posuda za kuhanje od nehrđajućeg čelika u sendvič izvedbi koja dobro raspoređuje toplinu.	Ova posuda za kuhanje ravnomjerno raspoređuje toplinu, brzo se zagrijava i osigurava prepoznavanje.
	Feromagnetsko posuđe od emajliranog čelika ili lijevanog željeza ili posebno induksijsko posuđe od nehrđajućeg čelika.	Ova posuda za kuhanje brzo se zagrijava i osigurava prepoznavanje.
Prikladno	Dno nije potpuno feromagnetsko.	Ako je promjer feromagnetskog područja manji od dna posude za kuhanje, zagrijava se samo feromagnetska površina. Stoga se toplina ne raspoređuje ravnomjerno.



Dno posude za kuhanje s udjelom aluminija.

Ova dna posuda za kuhanje smanjuju feromagnetsku površinu, stoga se može predati manje snage posudi za kuhanje. Eventualno će se to posuđe samo nedovoljno prepoznati ili se neće uopće prepoznati i stoga se neće dovoljno zagrijati.

Nije prikladno

Posuđe od normalnog tankog čelika, stakla, gline, bakra ili aluminija.

#### Napomene

- U pravilu ne upotrebljavajte adapterske ploče između ploče za kuhanje i posude.
- Ne zagrijavajte praznu posudu niti ne upotrebljavajte posudu s tankim dnom jer se može vrlo jako zagrijati.

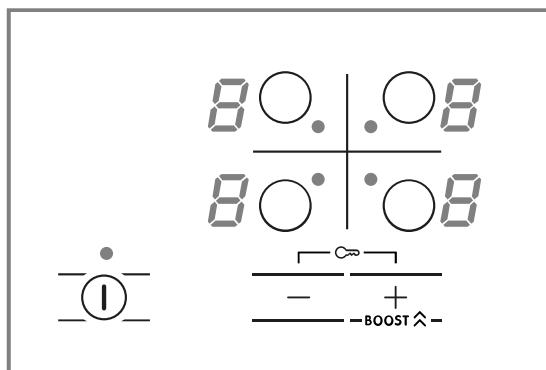
## 5 Upoznavanje

### 5.1 Kuhanje s indukcijom

Indukcijsko kuhanje u usporedbi s dosadašnjim pločama za kuhanje donosi neke promjene i niz prednosti poput uštede vremena pri kuhanju i pečenju, uštede energije te lakše njege i lakšeg čišćenja. Također pruža bolju kontrolu topline jer toplina nastaje izravno u posudi za kuhanje.

### 5.2 Upravljačka ploča

Ovisno o tipu uređaja neke pojedinosti na slici mogu se razlikovati, primjerice boja i oblik.



#### Senzori za odabir

##### Senzor Funkcija

①	Glavni prekidač
○	Odabir zone za kuhanje
-/+	Odabir postavki
BOOST ↑	PowerBoost

#### Indikatori

##### Indikator Funkcija

0	Radno stanje
:9	Stupnjevi za kuhanje
H	Preostala toplina
b	PowerBoost
-	Zaštita za djecu

#### Dodirna polja i indikatori

Pri dodiru simbola aktivira se odgovarajuća funkcija.

- Pobrinite se da je upravljačka ploča čista i suha. Vлага djeluje na funkcioniranje.

## 6 Osnovno rukovanje

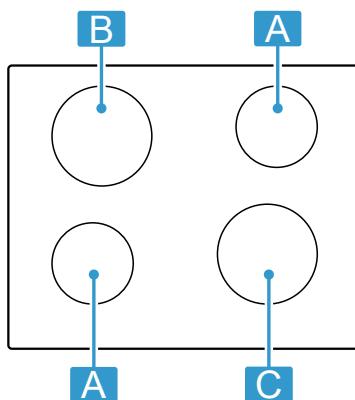
### 6.1 Uključivanje i isključivanje ploče za kuhanje

- ▶ Ploču za kuhanje uključite i isključite glavnim prekidačem ①. Ploča za kuhanje se isključuje automatski kada su sve zone za kuhanje isključene duže od 20 sekundi.

- Posudu za kuhanje ne stavlajte blizu indikatora i senzora. Elektronika se može pregrijati.

### 5.3 Raspodjela zona za kuhanje

Navedena snaga je izmjerena sa standardnim posudama koje su opisane u normi IEC/EN 60335-2-6. Snaga se može razlikovati ovisno o veličini ili materijalu posude za kuhanje.



Područje	Najviši stupanj za kuhanje
A Ø 14,5 cm	Stupanj snage 9 1400 W
B Ø 18 cm	Stupanj snage 9 PowerBoost 1800 W 3100 W
C Ø 18 cm	Stupanj snage 9 1800 W

### 5.4 Zona za kuhanje

Prije nego što počnete s kuhanjem, provjerite odgovara li veličina posude zoni za kuhanje na kojoj želite kuhati:

Područje	Vrsta zone za kuhanje
○	Jednostruka zona za kuhanje

### 5.5 Indikator preostale topline

Ploča za kuhanje ima za svaku zonu za kuhanje jedan indikator preostale topline. Ne dodirujte zonu za kuhanje sve dok svijetli indikator preostale topline.

Indikator	Značenje
-----------	----------

H	Zona za kuhanje je vruća.
---	---------------------------

### 6.2 Namještanje zona za kuhanje

Dodirnite + ili - kako biste odabrali željeni stupanj za kuhanje od onih raspoloživih.

Stupanj za kuhanje
--------------------

/	Najniži stupanj za kuhanje
9	Najviši stupanj za kuhanje

## Odabir zone za kuhanje i stupnja za kuhanje

- Za odabir zone za kuhanje dodirnite
- U roku od sljedećih 10 sekundi pritisnite + ili -.
  - Dodirnite +. Prikazuje se stupanj za kuhanje 9.
  - Dodirnite -. Prikazuje se stupanj za kuhanje 4.
- ✓ Stupanj snage je namješten.

**Napomena:** Ako se na zoni za kuhanje ne nalazi posuda za kuhanje ili nije prikladna, onda treperi odabrani stupanj snage. Zona za kuhanje se nakon određenog vremena isključuje.

### QuickStart

- Ako prije uključivanja stavite posudu na ploču za kuhanje, posuda će se prepoznati pri uključivanju i automatski će se odabrati odgovarajuća zona za kuhanje. Zatim tijekom sljedećih 20 sekundi odaberite stupanj snage jer će se ploča za kuhanje isključiti.

## Promjena stupnja za kuhanje i isključivanje zone za kuhanje

- Odaberite zonu za kuhanje.
- Dodirujte + ili - dok se ne pojavi željeni stupanj snage. Namjestite kako biste isključili zonu za kuhanje.
- ✓ Stupanj za kuhanje zone za kuhanje se promijeni ili se zona za kuhanje isključuje, a indikator preostale topline se pojavljuje.

## Brzo isključivanje zone za kuhanje

Simbol zone za kuhanje držite pritisnut u trajanju od 3 sekunde. Zona za kuhanje se isključuje.

## 6.3 Preporuke za kuhanje

U tablici je prikazano koji je stupanj snage () prikladan za koju namirnicu. Vrijeme kuhanja ( min) može varirati ovisno o vrsti, težini, debljini i kvaliteti namirnice. Za prethodno zagrijavanje namjestite stupanj snage 8 - 9.

		min
<b>Topljenje</b>		
Maslac, med, želatina	1 - 2	-
<b>Zagrijavanje i održavanje topline</b>		
Kuhane hrenovke <sup>1</sup>	3 - 4	-
<b>Odmrzavanje i zagrijavanje</b>		
<sup>1</sup> Bez poklopca		
<sup>2</sup> Zagrijati na stupnju kuhanja 8		

## 7 PowerBoost

Omogućuje brže zagrijavanje veće količine vode nego na stupnju za kuhanje 9.

Ova funkcija je raspoloživa samo za zonu za kuhanje koja je označena odgovarajućim simbolom ako neka druga zona za kuhanje ne radi.

		min
Smrznuti špinat	2 - 4	15 - 25
<b>Kuhanje, prokuhavanje na laganoj vatri</b>		
Okruglice od krumpira <sup>1</sup>	4 - 5	20 - 30
Pjenasti umaci, npr. umak Ber-naise, umak Holandez	3 - 4	8 - 12
<b>Vrenje, kuhanje na pari, pirjanje</b>		
Riža s dvostrukom količinom vode	2 - 3	15 - 30
Krumpir kuhan u ljsuci	4 - 5	25 - 35
Tjestenina <sup>1</sup>	6 - 7	6 - 10
Juhe	2 - 4	15 - 180
Povrće	2 - 3	10 - 20
Varivo u ekspres loncu	4 - 5	-
<b>Dinstanje</b>		
Pirjano pečenje	4 - 5	50 - 100
Gulaš <sup>2</sup>	3 - 4	50 - 60
<b>Pirjanje/pečenje s malo masti</b>		
Odresci, naravni ili panirani	6 - 7	6 - 12
Odresci (debljine 3 cm)	6 - 8	8 - 12
Prsa od peradi (debljine 2 cm)	5 - 6	10 - 30
Hamburger (debljine 2 cm)	5 - 7	10 - 20
Riba i riblji fileti, panirani	5 - 7	8 - 20
Račići i kozice	6 - 8	4 - 10
Sotiranje svježeg povrća i gljiva	6 - 8	10 - 20
Duboko zamrznuta jela, npr. jela iz tave	6 - 8	6 - 10
Omlet (peći zasebno)	3 - 4	3 - 10
<b>Prženje, 150-200 g po porciji u 1-2 l ulja, prženje u porcijama<sup>1</sup></b>		
Duboko zamrznuti proizvodi, npr. pomfrit, pileći nuggets	8 - 9	-
Povrće, gljive, panirane ili u pivskom tjestu ili tempuri	5 - 7	-
Sitno pecivo, npr. krafne, voće u pivskom tjestu	4 - 5	-

<sup>1</sup> Bez poklopca

<sup>2</sup> Zagrijati na stupnju kuhanja 8

U suprotnom trepere na indikatoru kuhalista i 9. Zatim se namješta stupanj za kuhanje 9.

Za uključivanje odaberite neko kuhaliste i stupanj za kuhanje 9. Zatim pritisnite **BOOST** .

Za isključivanje odaberite neko kuhaliste i dodirnite — kako biste odabrali željeni stupanj za kuhanje.

## 8 Zaštita za djecu

Ploča za kuhanje ima zaštitu za djecu. Tako se sprječava da djeca uključe ploču za kuhanje.  
Isključite ploču za kuhanje kako biste mogli uključiti funkciju.

Za uključivanje i isključivanje pritisnite i držite pritisnut simbol + i — 4 sekunde. Kada je zaštitna funkcija uključena, svijetli indikator — na svim zonama za kuhanje.

Ako želite automatski aktivirati zaštitu za djecu pri svakom isključivanju ploče za kuhanje, ostale informacije naći ćete u poglavlju Osnovne postavke  
→ Stranica 24.

## 9 Osnovne postavke

Možete namjestiti osnovne postavke uređaja prema svojim potrebama.

### 9.1 Pregled osnovnih postavki

Indikator	Postavka	Vrijednost
c 1	Zaštita za djecu	0 - Ručno. <sup>1</sup> 1 - Automatski. 2 - Isključeno.
c 2	Zvučni signali	0 - Signal potvrde i pogreške su isključeni. 1 - Uključen je samo signal pogreške. 2 - Uključen je samo signal potvrde. 3 - Svi zvučni signali su uključeni. <sup>1</sup>
c 7	Ograničenje snage Po potrebi omogućuje ograničenje ukupne snage ploče za kuhanje, ako je potrebno, zbog zahtjeva električne instalacije. Raspoložive postavke ovise o maksimalnoj snazi ploče za kuhanje. Točne podatke ćete naći na označnoj pločici. Kada je funkcija aktivna i ploča za kuhanje je dosegla namještenu granicu snage, prikazuje se — i ne možete odabratи viši stupanj snage.	0 - Isključeno. Maksimalna snaga ploče za kuhanje. <sup>1</sup> 1 - 1000 W najmanja snaga. ... 3 - 3000 W preporučeno za 13 A. 4 - 4000 W ... 5 - Maksimalna snaga ploče za kuhanje.
c 9	Vrijeme biranja zone za kuhanje	0 - Neograničeno: Možete namjestiti posljednje odabranu zonu za kuhanje bez ponovnog odabira. <sup>1</sup> 1 - Ograničeno: Posljednje odabranu zonu za kuhanje možete namjestiti unutar 10 sekundi nakon odabira. Zatim morate ponovno odabrati zonu za kuhanje prije namještanja.
c 12	Ispit posuđa Pomoću ove funkcije možete provjeriti kvalitetu posuđa.	0 - Nije prikladno. 1 - Nije optimalno. 2 - Prikladno.
c 23	Automatsko upravljanje kod ograničenja snage	0 - Deaktivirano: Ne prikazuje ograničenje snage, osim c 7 je aktivirano. <sup>1</sup> 1 - Uključeno: Uvijek prikazuje ograničenje snage.
c 0	Povratak na tvorničke postavke	0 - Individualne postavke. <sup>1</sup> 1 - Tvorničke postavke.

<sup>1</sup> Tvornička postavka

### 9.2 Za pristup osnovnim postavkama

**Zahtjev:** Ploča za kuhanje mora biti isključena.

- Dodirnite ① kako biste uključili ploču za kuhanje.
- U roku od sljedećih 10 sekundi dodirnite + i — u trajanju od 4 sekunde.

Informacije o proizvodu	Indikator
Tvornički broj	Fd
Tvornički broj 1	02.
Tvornički broj 2	05

- Prva četiri indikatora navode informacije o proizvodu. Dodirnite simbole + ili — kako bi se pojavili pojedinačni indikatori.

Informacije o proizvodu	Indikator
Popis servisnih službi (SS)	0 /

3. Za pristup osnovnim postavkama za prednju desnu zonu za kuhanje dodirnite .
- ✓  i  svjetle naizmjence te  kao zadana vrijednost.
4. Pritisćite  sve dok se ne pojavi željena postavka.
5. Odaberite željenu vrijednost pritiskom na tipku  ili .

6. Tipke  i  držite pritisnute 4 sekunde.
- ✓ Postavke su pohranjene.

### 9.3 Izlaz iz osnovnih postavki

- Dodirnite  kako biste izašli iz osnovnih postavki i isključili ploču za kuhanje.

## 10 Ispit posuđa

Kvaliteta posuđa jako utječe na brzinu i rezultat kuhanja.

Pomoću ove funkcije možete provjeriti kvalitetu posuđa. Prije provjere uvjerite se da veličina dna posude odgovara veličini korištene zone za kuhanje.

Pristupiti se može putem osnovnih postavki.

→ Stranica 24

### 10.1 Provedite Ispit posuđa

1. Stavite posudu na sobnoj temperaturi u koju ste prethodno dodali oko 200 ml vode na sredinu zone za kuhanje koja najbolje odgovara veličini dna posude.
2. Pozovite osnovne postavke i odaberite  i .
3. Dodirnite  ili  U zonama za kuhanje treperi indikator .
- ✓ Funkcija je sada aktivirana.
- ✓ Nakon 20 sekundi pojavljuje se rezultat na indikatorima zone za kuhanje.

## 11 Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

### 11.1 Sredstva za čišćenje

Prikladna sredstva za čišćenje i strugalo za staklo možete nabaviti kod servisne službe, u trgovini ili u internetskoj trgovini [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

#### POZOR!

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.

- Nikada ne upotrebljavajte neprikladna sredstva za čišćenje.
- Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje dok je ploča za kuhanje još vruća. To može prouzročiti mrlje na površini.

#### Neprikladna sredstva za čišćenje

- Nerazrijeđeno sredstvo za pranje posuđa
- Sredstvo za čišćenje perilice posuđa
- Abrazivna sredstva
- Agresivna sredstva za čišćenje kao što su sprej za čišćenje pećnice ili sredstvo za uklanjanje mrlja
- Spužvice za ribanje
- Visokotlačni ili parni čistači

### 11.2 Čišćenje ploče za kuhanje

Ploču za kuhanje očistite nakon svake uporabe kako ostaci od hrane ne bi zagorjeli.

### 10.2 Provjera rezultata

U sljedećoj tablici možete vidjeti što znači rezultat kvalitete i brzine kuhanja.

#### Rezultat

- |   |  |
|---|--|
|  | Posuđa za kuhanje nije prikladna za zonu za kuhanje i stoga se ne zagrijava.   |
|  | Posuđa za kuhanje se sporije zagrijava od očekivanog i kuhanje nije optimalno. |
|  | Posuđa za kuhanje se dobro zagrijava i kuhanje se odvija normalno.             |

**Napomena:** U slučajevima s nepovoljnim rezultatima ponovno stavite posudu na manju zonu za kuhanje ako postoji.

Dodirnite  ili  kako biste aktivirali funkciju.

**Zahtjev:** Ploča za kuhanje mora biti hladna. Samo u slučaju mrlja od šećera, rižinog škroba, plastike ili aluminijске folije nemojte ostaviti ploču za kuhanje da se ohladi.

1. Tvrđokornu prljavštinu uklonite strugalom za staklo.
2. Ploču za kuhanje očistite sredstvom za čišćenje staklokeramike.  
Pridržavajte se napomena za čišćenje na ambalaži sredstva za čišćenje.

#### Savjeti

- Specijalnom spužvom za staklokeramiku možete postići dobre rezultate čišćenja.
- Ako dno posuđa za kuhanje održavate čistim, površina ploče za kuhanje ostat će u dobrom stanju.

### 11.3 Čišćenja okvira ploče za kuhanje

Okvir ploče za kuhanje očistite ako se na njemu nalazi prljavština ili mrlje nakon uporabe.

**Napomena:** Nemojte rabiti strugalo za staklo.

1. Okvir ploče za kuhanje očistite topлом sapunicom i mekanom krpom.  
Nove spužve prije uporabe temeljito isperite.
2. Obrišite mekom krpom.

## 12 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjegći nepotrebne troškove.

### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!**

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Ako je uređaj neispravan, nazovite servisnu službu.  
→ "Servisna služba", Stranica 27

### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ili priključni vod ovog uređaja oštećen, valja ga zamijeniti posebnim mrežnim priključnim vodom ili priključnim vodom uređaja koji možete nabaviti od proizvođača ili njegove servisne službe.

## 12.2 Napomene na kontrolnoj ploči

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Indikator ne svijetli.	Dovod struje je prekinut. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pomoću drugih električnih uređaja provjerite je li došlo do nestanka struje.</li> </ul>
Indikatori trepere.	Uređaj nije priključen prema spojnoj shemi. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Priključite uređaj prema spojnoj shemi.</li> </ul>
<i>F2, F4, E 70/15, E 8 207, E 8208</i>	Smetnja u elektronici <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ako ne možete ukloniti smetnju, obavijestite tehničku servisnu službu.</li> </ul>
Indikatori trepere.	Upravljačka ploča je vlažna ili se na njoj nalazi predmet. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Osušite upravljačku ploču ili maknite predmet.</li> </ul>
<i>F5 + stupanj snage i zvučni signal</i>	Elektronika je pregrijana i isključila je jednu ili sve zone za kuhanje. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi. Zatim dodirnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči.</li> </ul>
<i>F5 i zvučni signal</i>	Vruća posuda za kuhanje nalazi se u području upravljačke ploče. Zbog toga se elektronika može pregrijati. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Maknite posudu za kuhanje. Indikator pogreške će se ugasiti nakon kraćeg vremena. Možete nastaviti s kuhanjem.</li> </ul>
<i>F1/F6</i>	Vruća posuda za kuhanje nalazi se u području upravljačke ploče. Radi zaštite elektronike zona za kuhanje se isključila. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Maknite posudu za kuhanje. Pričekajte nekoliko sekundi. Dodirnite bilo koju površinu za upravljanje. Kada se ugasi indikator pogreške, možete nastaviti kuhati.</li> </ul>
<i>F8</i>	Zona za kuhanje je pregrijana i isključila se radi zaštite radne površine. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi i zatim uključite zonu za kuhanje.</li> </ul>
<i>E 9000/E9010</i>	Zona za kuhanje je radila duže vrijeme i bez prekida. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Individualno sigurnosno isključivanje je uključeno. Za namještanje zone za kuhanje dodirnite neku tipku i isključite indikator.</li> </ul>
<i>U400/E9011</i>	Radni napon je pogrešan i izvan normalnog područja rada. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontaktirajte distributera električne energije.</li> </ul>
	Ploča za kuhanje nije ispravno priključena. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Isključite ploču za kuhanje iz električne mreže. Priključite ploču za kuhanje prema spojnoj shemi.</li> </ul>

### 12.1 Upozorenja

#### Napomene

- Ako se na indikatorima pojavi *E*, pritisnite i držite pritisnut senzor odgovarajuće zone za kuhanje i očitajte kôd smetnje.
- Ako kôd smetnje nije naveden u tablici, isključite ploču za kuhanje iz električne mreže, pričekajte 30 sekundi i onda je ponovno priključite. Ako se prikaz ponovno pojavi, obavijestite tehničku servisnu službu i navedite točan kôd smetnje.
- Ako se pojavi pogreška, uređaj se ne prebacuje u stanje mirovanja.
- Radi zaštite električnih dijelova uređaja od pregrijavanja ili strujnih udara ploča za kuhanje može privremeno smanjiti stupanj snage.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
d E	Aktiviran je demonstracijski način rada. ▶ Isključite ploču za kuhanje iz električne mreže. Pričekajte 30 sekundi i priključite ploču za kuhanje. U roku od sljedeće 3 minute dodirnite bilo koji senzor. Demonstracijski način rada je deaktiviran.

## 12.3 Normalni zvukovi vašeg uređaja

Ponekad induksijski uređaj može uzrokovati zvukove ili vibracije poput zujanja, piskanja, pucketanja, buke ventilatora ili ritmičkih zvukova.

# 13 Zbrinjavanje

## 13.1 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
  2. Prerežite mrežni priključni vod.
  3. Uredaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
- Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspištajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

# 14 Servisna služba

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržiste na Europskom gospodarskom području.

**Napomena:** Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja.

Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

## 14.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.

Označnu pločicu naći ćete:

- na informacijama o uređaju.
- na donjoj strani ploče za kuhanje.

Proizvodni broj (E-br.) možete naći također na staklokeramici. Popis servisnih službi (KI) i tvornički broj (FD) možete vidjeti i u osnovnim postavkama

→ Stranica 24 .

Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

# 15 Probna jela

Ove preporučene postavke sastavljene su za ispitne institutе kako bi se olakšalo testiranje naših uređaja. Testiranja su provedena s našim setovima posuđa za induksijske ploče za kuhanje. Po potrebi možete naknadno kupiti ove setove pribora u specijaliziranim trgovinama, kod naše servisne službe ili u našoj internetskoj trgovini.

## 15.1 Topljenje kuvertire

Sastojci: 150 g tamne čokolade (55 % kakaa).

- Posuda Ø 16 cm bez poklopca
  - Kuhanje: stupanj snage 1

## 15.2 Zagrijavanje i održavanje topline variva od leće

Recept prema DIN 44550

Početna temperatura 20 °C

Zagrijavanje, bez miješanja

- Posuda Ø 16 cm s poklopcem, količina: 450 g
  - Zagrijavanje: trajanje 1 min 30 s, stupanj snage 9
  - Nastavak kuhanja: stupanj snage 1
- Posuda Ø 20 cm s poklopcem, količina: 800 g
  - Zagrijavanje: trajanje 2 min 30 s, stupanj snage 9
  - Nastavak kuhanja: stupanj snage 1

### 15.3 Zagrijavanje i održavanje topline variva od leće

Npr.: veličina leće 5-7 mm. Početna temperatura 20 °C Promiješajte nakon 1 min zagrijavanja

- Posuda Ø 16 cm s poklopcom, količina: 500 g
  - Zagrijavanje: trajanje oko 1 min 30 s, stupanj snage 9
  - Nastavak kuhanja: stupanj snage 1
- Posuda Ø 20 cm s poklopcom, količina: 1 kg
  - Zagrijavanje: trajanje oko 2 min 30 s, stupanj snage 9
  - Nastavak kuhanja: stupanj snage 1

### 15.4 Bešamel umak

Temperatura mlijeka: 7 °C

- Posuda Ø 16 cm bez poklopca, sastojci: 40 g maslaca, 40 g brašna, 0,5 l mlijeka s 3,5 % mliječne masti i prstohvat soli

#### Priprema bešamel umaka

1. Otopite maslac, umiješajte brašno i sol te zagrijte smjesu.
  - Zagrijavanje: trajanje 6 min, stupanj snage 2
2. Dodajte mlijeko u zapršku i uz neprestano miješanje kuhatite dok ne provrije.
  - Zagrijavanje: trajanje 6 min 30 s, stupanj snage 7
3. Kada bešamel umak provrije, ostavite ga još 2 min na zoni za kuhanje uz neprestano miješanje.
  - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2

### 15.5 Kuhanje riže na mlijeku s poklopcem

Temperatura mlijeka: 7 °C

1. Zagrijte mlijeko dok ne zakipi. Zagrijavajte bez poklopca. Promiješajte nakon 10 min zagrijavanja.
  2. Namjestite preporučeni stupanj snage i u mlijeko dodajte rižu, šećer i sol.  
Vrijeme kuhanja uključujući i zagrijavanje oko 45 min.
- Posuda Ø 16 cm, sastojci: 190 g riže okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mlijeka s 3,5 % mliječne masti i 1 g soli
    - Zagrijavanje: trajanje oko 8 min, stupanj snage 8
    - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2
  - Posuda Ø 20 cm, sastojci: 250 g riže okruglog zrna, 120 g šećera, 1 l mlijeka s 3,5 % mliječne masti i 1,5 g soli
    - Zagrijavanje: trajanje oko 8 min, stupanj snage 8
    - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2, promiješajte nakon 10 min

### 15.6 Kuhanje riže na mlijeku bez poklopca

Temperatura mlijeka: 7 °C

1. Sastojke dodajte u mlijeko i uz neprestano miješanje zagrijavajte.
  2. Odaberite preporučeni stupanj snage, kada je mlijeko doseglo otprilike 95°C, ostavite da se kuha na nižem stupnju oko 50 min.
- Posuda Ø 16 cm bez poklopca, sastojci: 190 g riže okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mlijeka s 3,5 % mliječne masti i 1 g soli
    - Zagrijavanje: trajanje oko 8 min, stupanj snage 8
    - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2
  - Posuda Ø 20 cm bez poklopca, sastojci: 250 g riže okruglog zrna, 120 g šećera, 1 l mlijeka s 3,5 % mliječne masti i 1,5 g soli
    - Zagrijavanje: trajanje oko 8 min, stupanj snage 8
    - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2

### 15.7 Kuhanje riže

Recept prema DIN 44550

Temperatura vode: 20 °C

- Posuda Ø 16 cm s poklopcom, sastojci: 125 g riže dugog zrna, 300 g vode i prstohvat soli
  - Zagrijavanje: trajanje oko 2 min 30 s, stupanj snage 9
  - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2
- Posuda Ø 20 cm s poklopcom, sastojci: 250 g riže dugog zrna, 600 g vode i prstohvat soli
  - Zagrijavanje: trajanje oko 2 min 30 s, stupanj snage 9
  - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2

### 15.8 Pečenje svinjskog filea

Početna temperatura filea: 7 °C

- Tava Ø 24 cm bez poklopca, sastojci: 3 svinjska filea, ukupna težina oko 300 g, debljine 1 cm i 15 ml suncokretovog ulja
  - Zagrijavanje: trajanje oko 1 min 30 s, stupanj snage 9
  - Nastavak kuhanja: stupanj snage 7

### 15.9 Priprema palačinki

Recept prema DIN EN 60350-2

- Tava Ø 24 cm bez poklopca, sastojci: 55 ml tijesta po palačinki
  - Zagrijavanje: trajanje 1 min 30 s, stupanj snage 9
  - Nastavak kuhanja: stupanj snage 7

### 15.10 Pečenje smrznutog pomfrita

- Posuda Ø 20 cm bez poklopca, sastojci: 2 l sunčokretovog ulja. Za svako pečenje: 200 g smrznutog pomfrita, debljine 1 cm.
  - Zagrijavanje: stupanj snage 9 sve dok ulje ne postigne temperaturu od 180 °C.
  - Nastavak kuhanja: stupanj snage 9

# 16 Upute za montažu



## 16.1 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Samo ovlašteno stručno osoblje smije priključiti uređaj.
- Nepravilno postavljanje, otvaranje uređaja, spajanje ili nepravilna montaža uzrokuje gubitak valjanosti jamstva proizvoda.
- Prije izvršenja svih radova isključite dovod struje.
- Nakon postavljanja provjerite da korisnik nema pristup električnim komponentama.
- Nikada nemojte upotrebljavati ovaj uređaj u plovilima ili vozilima.

## 16.2 Sigurna montaža

Pridržavajte se sigurnosnih napomena prilikom montaže uređaja.

Samo kod pravilne ugradnje sukladno ovim uputama za montažu je zajamčena sigurnost tijekom uporabe. Instalater je odgovoran za besprijekorno funkcioniranje na mjestu postavljanja.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost: Magnetizam!

Uredaj sadrži trajne magnete. Oni mogu utjecati na elektroničke implantate, npr. elektrostimulatore srca ili inzulinske pumpe.

- Osobe s elektroničkim implantatima moraju biti na udaljenosti od najmanje 10 cm od uređaja.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Dijelovi, koji su dostupni kod ugradnje, mogu imati oštре rubove i uzrokovati posjekotine.

- Nosite zaštitne rukavice

## 16.3 Napomene za električni priključak

Pridržavajte se sljedećih napomena kako biste mogli sigurno priključiti uređaj na električnu mrežu.

- Samo ovlašteni instalater ili posebno obučeni servisni tehničar smije priključiti uređaj. Osoba mora biti licencirana u skladu s lokalnim propisima zemlje i distributera električne energije.
- Uredaj priključite na fiksnu instalaciju i sukladno propisima za instaliranje instalirajte odgovarajuće rastavljače.

- Proizvođač ne preuzima odgovornost za smetnje u radu ili moguća oštećenja zbog neispravne električne instalacije.

### Vrsta povezivanja

- Uredaj odgovara klasi zaštite 1. Stoga koristite uređaj samo ukoliko je priključen na priključak sa zaštitnim vodičem.

## 16.4 Napomene za ugradbene elemente

- Možete postaviti indukcijsku ploču za kuhanje samo iznad ladica ili pećnica s ventilacijom. Ispod ploče za kuhanje nemojte postaviti hladnjak, perilicu posuda, pećnice bez ventilacije ili perilice rublja.
- Provjerite je li ugradbeni element otporan na vrućinu barem do 90 °C.

### Radna ploča

Pridržavajte se preporuka proizvođača radnih ploča.

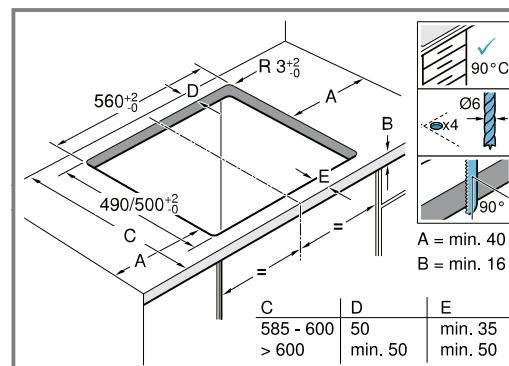
- Ravna, vodoravna, stabilna.
- Radna ploča u koju se ugrađuje uređaj treba izdržati teret od otprilike 60 kg.
- Kod tankih radnih ploča koristite materijal za ojačanje otporan na toplinu i vlagu.
- Provjerite je li ploča za kuhanje ravna tek kada je ugradite.

### Napa

- Razmak između nape i ploče za kuhanje mora odgovarati najmanje razmaku koji je naveden u uputama za montažu nape.

## 16.5 Priprema ugradbenog elementa

- Iscrtaite izrez elementa prema skici za ugradnju.
  - Provjerite iznosi li kut površine rezane plohe do radne ploče 90°.

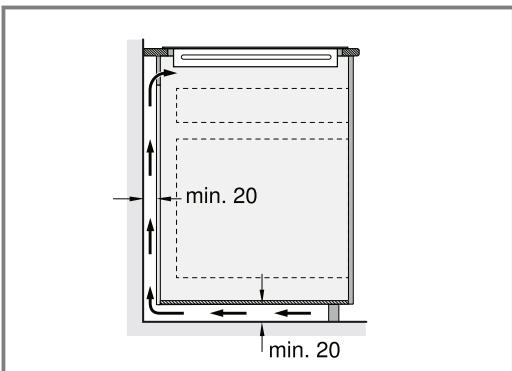


- Nakon izrezivanja uklonite strugotine.
- Rezane plohe zabrtvite na način da su postojane na toplinu.

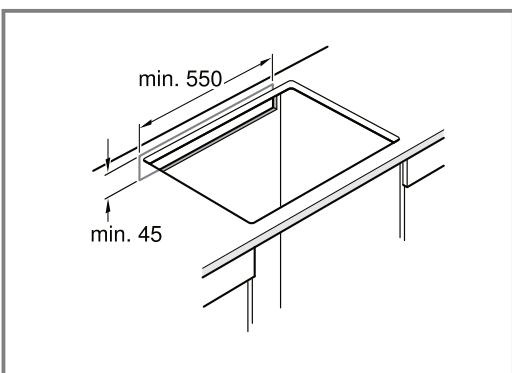
### Ventilacija

Kako bi bio zajamčen ispravan rad uređaja, ploču za kuhanje potrebno je primjereno provjetriti. Ventilaciji u donjem području uređaja potreban je dovoljan dovod svježeg zraka. Stoga po potrebi elementi moraju odgovarati toj svrsi.

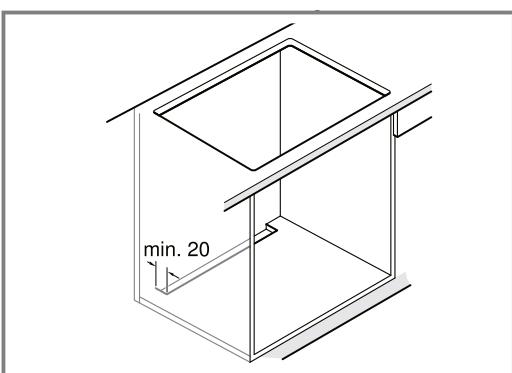
- Pridržavajte se minimalnog razmaka između stražnje stijenke elementa i kuhinjskog zida.



- Otvor gore na stražnjoj stijenci elementa mora biti slobodan.



- Ukoliko nije izведен minimalni razmak od 20 mm na stražnjoj stijenci elementa, onda napravite otvor na donjoj strani.

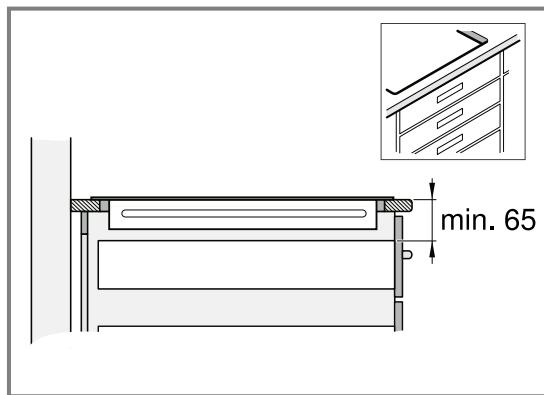


- Donji podnožak ne smije se hermetički zatvoriti.

**Napomena:** Ako ugrađujete uređaj u kuhinjski otok ili neko drugo, nenavedeno mjesto, osigurajte primjerenu ventilaciju ploče za kuhanje.

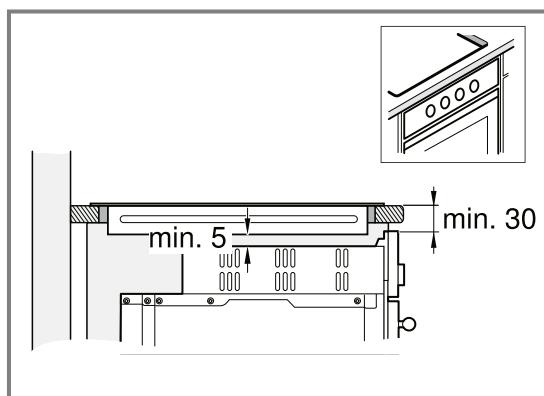
#### Ugradnja iznad pećnice

- Kako bi se osigurala dobra ventilacija, razmak između gornje strane radne ploče i površine prednje strane pećnice mora iznositi 30 mm, a minimalni razmak između pećnice i ploče za kuhanje 5 mm.



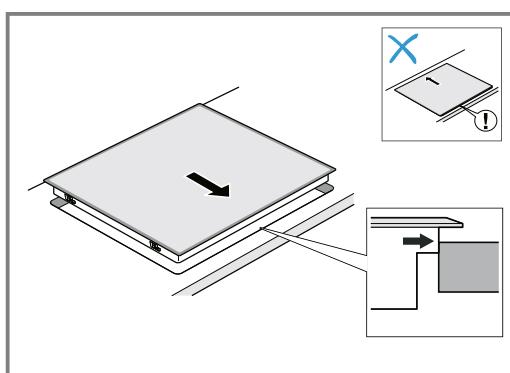
#### Ugradnja iznad pećnice

- Kako bi se osigurala dobra ventilacija, razmak između gornje strane radne ploče i površine prednje strane pećnice mora iznositi 30 mm, a minimalni razmak između pećnice i ploče za kuhanje 5 mm.
- U uputama za postavljanje pećnice potražite ukoliko morate povećati razmak između ploče za kuhanje i pećnice.

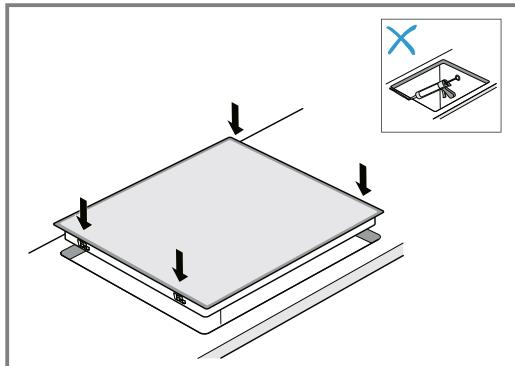


#### 16.6 Umetanje ploče za kuhanje

- Ploču za kuhanje stavite u prednji dio ugradbene niše.



**2. Ploču za kuhanje umetnite u izrez.**



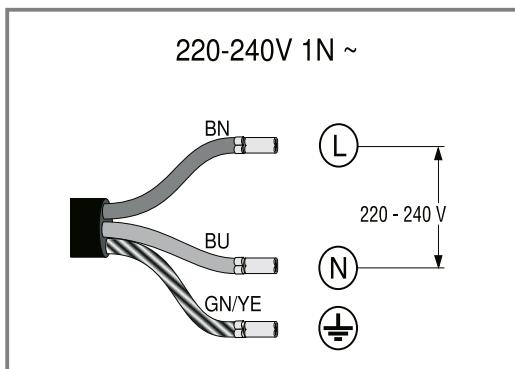
**3. Kod radnih ploča obloženih keramičkim pločicama fuge zabrvite silikonskim kaučukom.**

**Napomena:** Nemojte saviti ili priklještiti priključni kabel i držite dalje od oštrih rubova i vrućih dijelova.

## 16.7 Priključivanje uređaja

**Zahtjev:** Pridržavajte se podataka o priključku navedenih na označnoj pločici.

1. Uredaj priključite samo prema dijagramu spajanja:

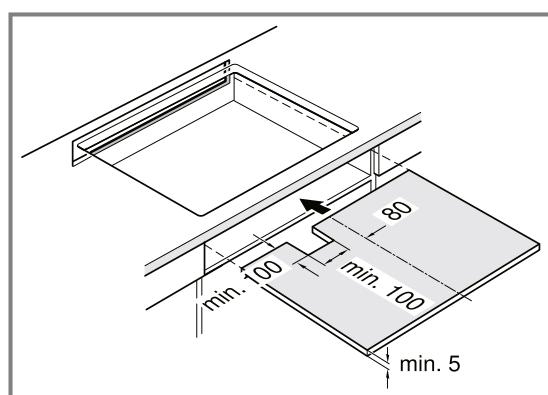


- BN: smeđa
- BU: plava
- GN/YE: žuta i zelena

2. Provjera spremnosti za rad: Ako se na indikatoru uređaja pojavi *U400*, *E0513* ili *E*, onda nije ispravno priključen. Uredaj isključite iz električne mreže i provjerite priključak strujnog kabela na električnu mrežu.

## 16.8 Posebne kombinacije

Ako ugrađujete ploču za kuhanje iznad pećnice druge marke, koristite drveno međudno.



## 16.9 Demontaža uređaja

### POZOR!

Alati mogu oštetiti uređaj.

- Nikada ne vadite uređaj s gornje strane.
- 1. Isključite uređaj iz električne mreže.
- 2. Ploču za kuhanje istisnite odozdo.



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001867848** (040313)

sr, hr